

NEWSPAPER

CINQ SOUS LE NUMERO EDMUNDSTON, N.-B., 28 AVRIL, 1932. DIX-NEUVIEME ANNEE No. 17

ACTIVITES ACEJISTES

Derrières fondations dans le diocèse de Chatham. — St-Paul de Caracat, Inkerman, Potemouche, Shipagan, N-Dame-du-Portage, Rogeroville, Acadieville, St-Isidore de Logola, St-Louis de Kent, et St-Charles, où l'Aumônier général a été abandonné à sa voiture et marcher plus d'un mille!

Le Révérend Père Paré qui vient d'accomplir dans les provinces maritimes l'œuvre si nécessaire et depuis si longtemps désirée, de l'organisation de la jeunesse catholique acadienne, a terminé sa besogne ardue et est retourné à son milieu de la semaine dernière.

Dans les quelques jours qui ont précédé son départ, l'Aumônier général de l'A. C. J. C. n'est pas resté inactif. Réunions rapidement le travail accompli.

A St-Paul de Caracat Lundi, le 11, devant 400 jeunes gens, réunis dans l'église, le R. P. Paré exposa l'œuvre de l'A. C. J. C. 23 adhésions suivirent immédiatement, avec l'élection des officiers suivants: Président, Pierre Dolron; vice-président, Alexandre Gionet; secrétaire, Alphonse Lévesque; trésorier, Omer Gionet; Philippe Gionet, Gustave Chassan, Martin Cormier, Dorian Noël.

L'abbé Albert Daigle, curé, est l'aumônier du nouveau cercle "Cantim". Le Père Paré repréenta ensuite son chemin assez hasardeux, sur la glace de la Baie d'Hudson pour se rendre à Inkerman, où il devait donner une conférence à trois heures.

Inkerman Ici, c'est M. le curé Docteur Robichaud qui reçut chaleureusement le défunt. Celui-ci, faisant allusion au métier de pêcheur, "c'est une bien noble profession, dit-il, c'est un métier de héros, et le groupement autour du Maître comestible, premier cercle d'études catholiques, et d'où sortirent les savares du monde!"

70 jeunes gens s'inscrivirent, faisant l'élection des officiers suivants: Président, Joseph Gaurin; vice-président, Edmond Allard; secrétaire, Roméo Boudreau; conseillers, Edmond Gagnon, Gonzague Mazerolle, Edmond Robichaud, Calixte Robichaud.

Le curé déclina l'honneur de voir son nom choisi comme vocable du cercle et, sur sa suggestion, le cercle prit le nom "Mgr Chassan".

Potemouche Le soir même, l'Aumônier général présenta dans le sanctuaire de la paroisse de Potemouche, où le curé Romatin Robichaud, élu 54 dévoués leurs noms pour faire partie de l'Association. Les officiers furent: Président, Adelin Leblanc; vice-président, Adelin Leblanc; secrétaire, Adelin Leblanc; trésorier, Adelin Leblanc; conseillers, Adelin Leblanc, Adelin Leblanc, Adelin Leblanc, Adelin Leblanc, Adelin Leblanc.

Le nouveau cercle de la paroisse de Potemouche, sous le vocable de "Mgr N. Blanchet", et fit un vibrant appel au catholicisme et au patriotisme chez ses jeunes.

A Arsenault Arsenault, N.-B., 10. — Contrairement à ses plans, le R. P. Paré n'avait pu, à cause des chemins absolument impraticables, aller à Arsenault à la date annoncée. Sur sa demande, quelques indications furent données au défunt curé, M. l'abbé J. L. Gagnon pour procéder lui-même à l'établissement d'un cercle d'A. C. J. C. dans sa paroisse. Le curé exposa la belle trilogie de l'Association: Prêches, Étude, Action; les avantages et la nécessité de l'œuvre dans sa paroisse, et 60 jeunes gens répondirent avec empressement à son appel, en s'inscrivant comme membres. On voudrait témoigner de la reconnaissance de tous pour les nombreux services rendus à la jeune paroisse par son fondateur le curé défunt, et le nom "Cercle Gagnon" fut choisi à l'unanimité. Les élections des plus satisfaisants donnèrent le résultat suivant: Président, Eddy St-Pierre; vice-président, Léon Charbon, secrétaire, Léon Duguay; conseillers, Jules Banville, Irénée April, Jules Benville.

Le nouveau président, appelé à dresser la parole, fit une impression remarquable qui est digne de mention; nous citons ses paroles, textuellement: "Je suis surpris, dit-il, de l'honneur que vous me faites. Vous n'avez pas choisi un des plus fervents catholiques. Vous voulez que le meilleur d'entre vous, le plus capable de faire tout mon possible par le cercle de notre paroisse. Je vous remercie de tous et de tout ce que vous m'avez fait. Je suis sûr de votre réussite. Erro! et plein succès à une telle jeunesse!"

DANS NOS PAROISSES A Baker-Brook Baker-Brook, (D.C.S.) — St-Cœur de Marie a tenu dimanche dernier sa deuxième assemblée depuis sa fondation.

A cette occasion, il recueillit la visite des cercles "Marie-Richard" de Baker, et "St-François d'Assise" de Clair. Un débat avait été préparé pour la circonstance. La discussion portait sur le sujet: "Est-il préférable de se faire fermer ou d'ouvrir la porte à la ville?"

M. Vincent Daigle plaidera pour la profession de l'ouvrier, tandis que M. Patrice Nadeau et Albert défendirent la cause du fermier. Le plaidoyer de M. Daigle fut très apprécié quoique sa cause semblait indiscutablement vouée à la défaite, et il reçut la palme de la victoire.

A Lac-Baker Le soir du même jour, le cercle "Martin Richard" réunit à son tour à Lac-Baker les représentants des cercles "St-Cœur de Marie" et "St-François d'Assise".

Les argumentateurs échangèrent leurs jugements des visiteurs, un verdict d'égalité fut rendu. Les aumôniers des cercles adressèrent aussi la parole.

LE DECES ET LES FUNERAILLES DE M. D. B. HEBERT

Vendredi dernier, est décédé à la suite d'une maladie qui le minait depuis plusieurs mois, Monsieur Denis B. Hébert, cultivateur, époux de Marie Modeste Guérette.

Le défunt âgé de 63 ans et quatre mois, et est avantagusement connu dans la localité et un excellent chrétien.

Il laisse pour le pleurer, outre son épouse, trois filles et un fils. Ce sont: Mme Jean A. Albert (Jeanne), Mme Marie Grille, Guérette et M. Hébert Hébert. Il laisse encore dans le deuil: son beau-père, M. Johny Guérette; ses beaux-frères, MM. Denis et Willie Guérette, de Frenchville; Joseph Guérette de Bristol, Conn.; Fortunat Guérette, de Madawaska; Wilford Picard, de St-Jacques; ses belles-sœurs, Mme Joseph Nadeau, de Frenchville; Mme Modeste Hébert; ses neveux et nièces, MM. et Mesdames Frank Lebl, Charles et Aurèle Guérette, Albert et Alfred Hébert Nadeau, Léonard Martin, de Madawaska; Mlle Jeanne Marthe et Hébert; Hébert Picard, Dorat Nadeau Ida Hébert, et Alma Picard, MM. Georges, Claude et Bill Hébert.

Les funérailles eurent lieu lundi matin, dans l'église paroissiale de l'Immaculée-Conception, et M. le curé Conway officia, devant une assistance nombreuse de parents et d'amis. Plusieurs membres de la paroisse prirent part à l'exécution de la messe de Requiem, en chant grecien.

Les porteurs étaient: MM. Médéric Rice, Sam Ouellet, Fred Daigle, Frank Picard, Fred Lacombe et Elias Ouellet. M. Ferdinand Michaud portait la croix. MM. Fred et A. Hébert neveux du défunt, firent la distribution des feuillettes mortuaires.

A la famille en deuil, "Le Madawaska" offre ses sincères condoléances.

Mme J. W. HOGG DANS LE DEUIL

SON PERE DECEDÉ Hier à RIVIERE-DU-LOUP

Hier après-midi, à deux heures, décédait à Rivière-du-Loup, M. Emile Dufour, citoyen bien connu dans sa ville, et âgé de 65 ans.

Il était le père de Madame J. Walter Hogg, de cette ville.

M. Dufour était allé consulter des médecins spécialistes à Québec, ces jours derniers, et à son retour, il succomba à l'ictère.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, trois fils: MM. Louis, Roland et Hervé Dufour; et quatre filles, Mme Hogg, Mlle Marguerite, Simone et Bernadette Dufour.

"Le Madawaska" prie Madame Hogg et les autres membres de sa famille affligée d'agréer ses sincères condoléances.

DECEDE A PRESQU'ISLE

Van Buren, (D.N.C.) — Mme Frank Cyr, 65 ans, native de Van Buren est décédée jeudi à Presqu'Isle où elle demeurait depuis plusieurs années.

Elle était la fille de feu Xavier Viogrand, un des citoyens de cette île, décédé il y a quelques années. La défunte avait épousé M. Frank Cyr, 42 ans passé.

Mme Cyr laisse dans le deuil, outre son époux, trois fils: M. Frank, et John, de Boston, et Otis de Presqu'Isle; et quatre filles, Mesdames J. R. Bruen et Evelyn Golden de Los Angeles; Mark Turner, de Presqu'Isle; Frank Sawyer, de Brighton; Miss Emily Whitteer de Los Angeles; et Mme Margaret Stewart de Wilton et Mme Nancy Fisher de Biddeford; trois frères, MM. Frank Viogrand d'Augusta, Thomas Viogrand de Boston et Tobit Viogrand de Portland; et de nombreux autres parents à Van Buren et à Presqu'Isle.

Semaine Préventive des Incendies à Van Buren, Me

Van Buren, Me (D.N.C.) — Le demeure de M. Wilfrid Cyr, à trois mils de la ville, sur la route Castonguay a été rôté par le feu vendredi après-midi. Les pertes sont estimées à \$1500, sans assurance. Le feu prit origine dans la cuisine, alors que tous les membres de la famille étaient absents, et très peu de choses furent épargnées.

Les pompiers n'ayant pu se servir de leur camion, à cause des mauvais chemins, réussirent avec des chaudières à sauver la grange de M. Cyr; et la maison de M. Geo. Siros, sans trop de dommages, aux toitures.

La semaine dernière était la Semaine Préventive des Incendies à Van Buren, mais elle n'eut pas pour nous d'affaires pour les pompiers qui durent répondre à quatre alarmes. L'un de ces appels fut fait pour un feu de cheminée dans la maison de M. Georges Thériault et l'autre à la résidence de M. F. O. Michaud, où heureusement, les dommages s'élevèrent à peu de choses.

Le public est invité à une vente de bonbons qui se fera au profit de l'église LUNDI, à 3 heures de l'après-midi, dans la salle de l'Académie.

INVITATION Le public est invité à une vente de bonbons qui se fera au profit de l'église LUNDI, à 3 heures de l'après-midi, dans la salle de l'Académie.

THORNTON REPOUD A NOTRE MAIRE

Au sujet de l'express entre Edmundston et Campbellton. — Les raisons pour suspendre ce train.

Depuis quelque temps la rumeur voulait que les autorités des chemins de fer nationaux du Canada aient décidé de réduire le service de train d'express, sinon de le suspendre complètement pendant les mois d'été, sur l'I. N. R. entre Edmundston et Campbellton.

Comme la réalisation de ce projet est de nature à enlever du travail à bon nombre d'employés, dont plusieurs demeurent dans notre ville, on honora le maire Michaud à l'adresse d'un télégramme à Sir Henry Thornton pour protester contre un tel projet.

Dans la lettre que nous reproduisons textuellement plus bas, Sir Henry Thornton a répondu que les conditions actuelles obligent à réduire les trains-passagers dans tout le Canada, par raison d'économie, et que c'est pour cette raison que le service de passagers entre Edmundston et Campbellton sera réduit.

Voici le texte du message envoyé par son honneur le maire Michaud: "Sir Henry Thornton, Canadian National Railways, Montreal, Que. Les citoyens de Town of Edmundston regrette très cordialement que vous ayez suspendu ce service et que vous n'avez rien fait pour empêcher cela. Le président des Chemins de fer a répondu la lettre suivante à M. Michaud: "M. Michaud, Esq., B.A., LL.B., Mayor Town of Edmundston, Edmundston, N.-B. Dear Sir: I beg to acknowledge receipt of your letter of April 18th, confirming your telegram of the same date, in regard to train service between Edmundston and Campbellton. In view of light traffic conditions, and the urgent need for economy at the present time, it has been necessary for us to make reductions in our passenger train service all over the country, and in this respect we have not found possible to accord any different treatment to the territory between Edmundston and Campbellton. I can assure you that we regret very much having had to take this action, but you will appreciate the fact that we have no alternative in the matter. Yours faithfully, H. W. Thornton, President."

LES OFFICIERES Secrétaire-trésorier: Thomas Guérette; assesseur: Jean Lebl, Alen Emmeron, Robert Siros, secrétaire: révisseurs: Léon R. Bélanger et Lévis J. Cyr.

Le chef de police est nommé Comte de deux pauvres, Inspecteur de constructions, Commissaire des rues, magistral.

Garde-fourrière et garde-champêtre: Paul Lévesque. Mesureurs de bois et charbon: Denis Z. Daigle, Jos. A. Cyr, Pih Verret, J. E. Malenfant et E. douard Couturier.

Mesureur de bois de construction: Pierre et autres matériaux de construction: Jean Emmeron et Byrnan Brier.

Constables: A. B. Soucy, V. P. Hébert, Frédéric Fournier, Florent Fournier, Létitje A. Max, Martin, Frank Savard, Jos. Hérou, Willie Turgeon, Geo. M. Fournier, Francis Fournier, Louis Dubé, James Jessup, Jos. E. Verret, John J. Nolan, Thomas Pelletier, Denis X. Hébert, Arène Normand, Paul Lévesque, Alex. Turgeon, Xavier Beaulieu et Camille Michaud.

Le conseil a entendu les plaintes de deux bouchers qui se résident pas dans la ville et qui font leur commerce de viande, au sujet du coût élevé de la licence. Ils ont demandé que cette licence soit annulée ou au moins diminuée. MM. les abbés J. P. Lévesque et Ernest Lang ont parlé en leur faveur.

Le conseil a adopté une résolution tendant à réduire le coût de la licence de deux bouchers qui se résident pas dans la ville et qui font leur commerce de viande, au sujet du coût élevé de la licence. Ils ont demandé que cette licence soit annulée ou au moins diminuée. MM. les abbés J. P. Lévesque et Ernest Lang ont parlé en leur faveur.

PROMENADE QUI FINIT A LA PRISON LOCALE

Un individu de Fredericton est arrêté pour le Chef Savaux avec une auto qu'il avait volée dans la capitale.

Un étranger se présentait hier matin au Dr. Martin de cette ville pour lui demander la charité de quatre gallons de gasoil. Il était sans le sou, disait-il, et désirait retourner chez lui, à Fredericton. Elle était la fille de feu Xavier Viogrand, un des citoyens de cette île, décédé il y a quelques années. La défunte avait épousé M. Frank Cyr, 42 ans passé.

Mme Cyr laisse dans le deuil, outre son époux, trois fils: M. Frank, et John, de Boston, et Otis de Presqu'Isle; et quatre filles, Mesdames J. R. Bruen et Evelyn Golden de Los Angeles; Mark Turner, de Presqu'Isle; Frank Sawyer, de Brighton; Miss Emily Whitteer de Los Angeles; et Mme Margaret Stewart de Wilton et Mme Nancy Fisher de Biddeford; trois frères, MM. Frank Viogrand d'Augusta, Thomas Viogrand de Boston et Tobit Viogrand de Portland; et de nombreux autres parents à Van Buren et à Presqu'Isle.

Le soir du même jour, le cercle "Martin Richard" réunit à son tour à Lac-Baker les représentants des cercles "St-Cœur de Marie" et "St-François d'Assise".

Les argumentateurs échangèrent leurs jugements des visiteurs, un verdict d'égalité fut rendu. Les aumôniers des cercles adressèrent aussi la parole.

Le public est invité à une vente de bonbons qui se fera au profit de l'église LUNDI, à 3 heures de l'après-midi, dans la salle de l'Académie.

Le public est invité à une vente de bonbons qui se fera au profit de l'église LUNDI, à 3 heures de l'après-midi, dans la salle de l'Académie.

ASSEMBLEE SPECIALE DU CONSEIL VERS TORONTO

Volonté des Comités et des officiers de la ville. — Une délégation de bouchers non-résidents.

Le conseil de ville, élu à la dernière élection, a tenu sa première assemblée mardi dernier, sous la présidence du maire Michaud.

Tous les échelons étaient présents: J. A. Michaud, Edwar Ouellet, J. J. Daigle, Geo. I. Thériault, V. H. Albert, Plus Michaud, Pierre Grandmison et Daniel Labossionnière.

Les comités, pour l'année courante seraient composés comme suit: Finance: — John J. Daigle, président, V. H. Albert et Plus Michaud. Législation & Licences: — Plus Michaud, président, Geo. Thériault et D. Labossionnière. Travaux Publics: — E. Ouellet, président, V. H. Albert et Geo. Thériault. Police & Feu: — John J. Daigle, président, D. Labossionnière et Geo. Thériault. Les pauvres: — Geo. I. Thériault, président, Plus Michaud, et V. H. Albert. Électricité: — P. Grandmison, président, D. Labossionnière et J. A. Michaud. Comité de Bâtisses: — Plus Michaud, président, Geo. I. Thériault, et A. Michaud. Gymnastique: Plus Michaud, C. R. Boucher Club Ltd: les échevins Daigle, Plus Michaud et V. H. Albert. Bureau de Santé: Yéchevin Thériault.

On supprime pour deux ans les licences de deux chauffeurs d'auto mobile de St-Jean, qu'ils ont acquis récemment d'acquiescences de manslaughter. — Accidents fatals — La Gendarmerie à cheval.

ON SERA SEVERE POUR LA SECURITE PUBLIQUE Fredericton, N.-B., — Joseph McKenna et Thomas H. Gaudet, deux résidents de St-Jean, ne pourront conduire leur auto mobile à-moteur sur les routes du Nouveau-Brunswick pour une période de deux ans, à ce qu'il vient d'être annoncé par le ministre des Travaux Publics.

Les deux ont subi leur essai à St-Jean dernièrement sur accusations de manslaughter, les accidents dont ils étaient responsables ayant résulté en fatallités. Le ministre a pris la décision d'interdire temporairement le fait qu'ils furent acquiescés de l'essai parce qu'ils ne possèdent pas de licences de conduire d'automobiles, a-t-on déclaré. La nouvelle force de la Gendarmerie à Cheval du Canada aura charge de cette campagne de sécurité sur les routes de la province, et les personnes convaincues de contrevention à la loi seront punies sévèrement.

REMERCIEMENTS Les familles Guimond et Roussel ont eu l'honneur de recevoir, en témoignage de leur sympathie, un bouquet de fleurs et un message de condoléances, de la part de M. et Mme Alfred Guimond, de la paroisse de St-Joseph.

SEPTUAGESIMES Le 17 dernier, a été inhumée Rose Delima, fille de M. et Mme Alfred Briand, décédée la veille, à l'âge de 4 ans.

Le 20, est décédée après trois mois de maladie, Dame Théophras Bossé, âgée de 68 ans. Son service et sa sépulture ont eu lieu en l'église paroissiale, vendredi matin. La défunte laisse trois fils et cinq filles.

Mardi matin, en l'église de l'Immaculée-Conception, avaient lieu les funérailles de Dame Christine Cyr, épouse de M. Magloire Clavette, décédée samedi dernier. La défunte était âgée de 57 ans. Nos sincères sympathies à ces familles en deuil.

OUVERTURE D'UN NOUVEAU BUREAU ET D'UN Hôpital Privé

sur la rue du Pont — à ST-LEONARD, N.-B.

"Tous les vendredis matin, de 9 heures à midi, consultation GRATUITE pour enfants."

Geo. A. CLOUTIER, médecin-chirurgien.

ON L'ASSOMME POUR VOLER SON ARGENT

Un vieillard de Van Buren a été victime d'un cruel assassinat. Le semaine dernière, il avait beaucoup d'argent sur lui.

SON CHEVIN ARRÊTÉ DU SECOURS Van Buren, Me (D.N.C.) — Xavier Madore, vieillard âgé de 75 ans, de cette ville, a été victime d'un assaut brutal, la semaine dernière. Madore est un employé de Mme P. C. Kogan. Il se rendait à la grange le matin vers 5.30 heures lorsqu'un moment où il cherchait à allumer la lampe électrique il reçut un coup formidable sur la tête, suivi d'autres coups moins forts.

Le vieillard tomba à demi inconscient. En tentant de se protéger il fut gravement blessé une main souffrant une fracture à la doigt. Etendu sur le sol, le visage couvert de sang, Madore appela au secours. On se précipita sur lui et on le porta à son domicile. Il fut transporté à l'hôpital de St-Jean, où il est actuellement en danger de sa vie.

On suppose que le bandit, constatant qu'il n'avait pas réussi à assommer sa victime du premier coup et effrayé par les cris du vieillard et les aboiements du chien, abandonna la partie et prit la fuite.

La police découvrit que le bandit avait pénétré dans la grange par une petite trappe à l'arrière. Il avait ensuite enlevé l'ampoule électrique et placé une poche vide sur la seule fenêtre de l'endroit, de façon à obtenir la plus complète obscurité.

Le chef de police Vival Cormier et le shérif Fred Thériault sont actuellement à la recherche du bandit et croient qu'il y a relation entre cet assaut et le vol qui eut lieu il y a quelques semaines lorsque deux hommes masqués, enlevèrent à la pointe du revolver, la somme de \$45. M. Joseph Levesque.

L'état de Madore n'est pas considéré comme dangereux. On croit qu'il se rétablira promptement de ses blessures.

Bénédictin de la Chapelle Neuve le 3 Mai Prochain

A L'UNIVERSITE DE ST-JOSEPH La coquette chapelle érigée dans la nouvelle aile de l'Université de St-Joseph de Memramouc sera bénie solennellement et ouverte au culte le 3 mai. L'aile a été complétée l'automne dernier.

Le R. P. Vanier, supérieur de l'Institut s'est rendu à St-Jean, la semaine dernière en rapport avec la préparation de cette cérémonie, dont laquelle officiera tout probablement, S. E. Mar E. A. Leblanc, évêque de St-Jean.

M. et Mme James Akeryley ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr. M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

POUR REPRIMER LES ACCIDENTS DE L'AUTOMOBILISME

On supprime pour deux ans les licences de deux chauffeurs d'auto mobile de St-Jean, qu'ils ont acquis récemment d'acquiescences de manslaughter. — Accidents fatals — La Gendarmerie à cheval.

ON SERA SEVERE POUR LA SECURITE PUBLIQUE Fredericton, N.-B., — Joseph McKenna et Thomas H. Gaudet, deux résidents de St-Jean, ne pourront conduire leur auto mobile à-moteur sur les routes du Nouveau-Brunswick pour une période de deux ans, à ce qu'il vient d'être annoncé par le ministre des Travaux Publics.

Les deux ont subi leur essai à St-Jean dernièrement sur accusations de manslaughter, les accidents dont ils étaient responsables ayant résulté en fatallités. Le ministre a pris la décision d'interdire temporairement le fait qu'ils furent acquiescés de l'essai parce qu'ils ne possèdent pas de licences de conduire d'automobiles, a-t-on déclaré. La nouvelle force de la Gendarmerie à Cheval du Canada aura charge de cette campagne de sécurité sur les routes de la province, et les personnes convaincues de contrevention à la loi seront punies sévèrement.

REMERCIEMENTS Les familles Guimond et Roussel ont eu l'honneur de recevoir, en témoignage de leur sympathie, un bouquet de fleurs et un message de condoléances, de la part de M. et Mme Alfred Guimond, de la paroisse de St-Joseph.

SEPTUAGESIMES Le 17 dernier, a été inhumée Rose Delima, fille de M. et Mme Alfred Briand, décédée la veille, à l'âge de 4 ans.

Le 20, est décédée après trois mois de maladie, Dame Théophras Bossé, âgée de 68 ans. Son service et sa sépulture ont eu lieu en l'église paroissiale, vendredi matin. La défunte laisse trois fils et cinq filles.

Mardi matin, en l'église de l'Immaculée-Conception, avaient lieu les funérailles de Dame Christine Cyr, épouse de M. Magloire Clavette, décédée samedi dernier. La défunte était âgée de 57 ans. Nos sincères sympathies à ces familles en deuil.

OUVERTURE D'UN NOUVEAU BUREAU ET D'UN Hôpital Privé

sur la rue du Pont — à ST-LEONARD, N.-B.

"Tous les vendredis matin, de 9 heures à midi, consultation GRATUITE pour enfants."

Geo. A. CLOUTIER, médecin-chirurgien.

LA CHANCE LUI SOURIT

Mardi soir notre concitoyen, M. Léonard Albert, commis au magasin T. J. Léger, a eu la surprise de sa vie en recevant par maille un chèque de \$125.00, représentant la somme qu'il a gagnée dans le concours de cigarettes Turco.

C'est le seul de notre localité qui a gagné quoique plusieurs aient eu de nombreuses réponses.

Le premier prix, \$5,000.00, a été gagné par M. P. A. Gillis, un employé du C. N. E. à Moncton.

COMMENCEMENT D'INCENDIE

Lundi soir dernier les pompiers ont été appelés vers sept heures du soir pour éteindre un commencement d'incendie dans une chaufferie attenante au moulin à scie de M. Thadée Martin de cette ville.

Le feu s'est déclaré près d'une fournaise qui sert à dégrader de la chaux pour faire sécher le bois. M. Martin croit, qu'après son départ, ses enfants sont allés jouer à cet endroit.

A l'arrivée des pompiers le feu fut vite mis sous contrôle. Les dommages ne sont pas très élevés.

ST-LEONARD

Mme L. W. Akeryley recevait à quatre tables de bridge lundi dernier. Étaient présents: Mesdames Alex. Fournier, F.-E. Rivard, Camille Viogrand, Ernest Nadeau, Max T. Viogrand, James Akeryley, Ovide Lapointe, P. Nadeau, A. J. Viogrand, A. M. Rivard, L. J. Viogrand, F. J. Gervais, J. J. Walsh, E. L. Bourquin, Félix Levesque, C. J. Gaudet, M. et Mme Akeryley.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.

M. et Mme Cyr ont été invités à dîner samedi dernier, à la paroisse de St-Joseph, par M. et Mme Cyr.



Petites nouvelles D'un Partout

CLUSE DEMOLIE

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

No. 79

EDMUNDSTON, N. B. APRIL, 28th, 1932.

SUBSCRIPTION

1 year, payable in advance \$2.00 In U. S. A. 2.50

Advertising. — Classified ads, 50c per line per week. Rates of commercial advertising made known on application. Copy must be in our office on or before Wednesday morning.

DANGER IN WORN TIRES

It has been pretty definitely established that the rear right tire is the first to wear out, the rear left next, the front right next and the front left last of all.

HONORED



W. J. BLACK, Montreal, Director of Colonization and Agriculture for the Canadian National Railways, on whom the honorary degree of D.C.L. (Doctor of Civil Law) will be conferred by the University of Manitoba, on May nineteenth.

BOWLING

Table with bowling scores for Little Iron Men and Main Office Moguls. Columns include names and scores for 1st, 2nd, 3rd, and Total.

Vigorous Campaign To Curb Reckless Automobile Drivers

N. B. Department of Public Works Cancels Licenses of Two Saint John Men Recently Acquitted of Manslaughter Charges — Banned From Operating Motor Vehicles For Period of Two Years. Campaign in charge of CANADIAN ROYAL MOUNTED POLICE.

PERSONALS

—Mrs. W. B. Morton and Mrs. Earle D. Nesbitt entertained the "Contractors" at Mrs. Morton's home on Saturday afternoon. Prizes were won by Mrs. D. H. VanWart and Mrs. James Reith.

Empire Currency

L. C. M. AMERY (top), former Conservative Dominion Secretary, and Sir Robert Horne (bottom), who spoke before the Royal Empire Society in London strongly favoring British Empire currency.

Freshness And High Quality Always Found At— THE CANADIAN STORES LTD.

Advertisement for Canadian Stores Ltd. listing various products and prices: Savon Surprise 10 barres 42c, PRUNES 2 Btes No. 2 15c, DATES-Jaffa 1 lb. 17c, THE CAFE 1 lb. 36c, BEURRE de Choix 25¢, BACON Breakfast 15¢, PATATES No. 1 10¢, ORANGES Sunkist 45¢.

PRIZES OFFERED IN TIRE CONTEST

EVERYBODY likes trying for a prize. The challenge to skill and judgment is often as strong a lure as the prize itself. Whether it be estimating the number of beans in a jar, solving an intricate puzzle, or choosing a name for somebody's soap, there is a satisfaction in putting one's brains to work in competition with others.

APPOINTMENT OF NEW DIRECTORS

Toronto, 22. — At a meeting of the board of directors of Dunlop Tire & Rubber Goods Company, Limited, held at the head office of the company on Friday, April 22nd, the following new directors were appointed: George W. Huggert, and James I. Simpson, both of whom are directly active in the management of Canadian Industries, Limited.

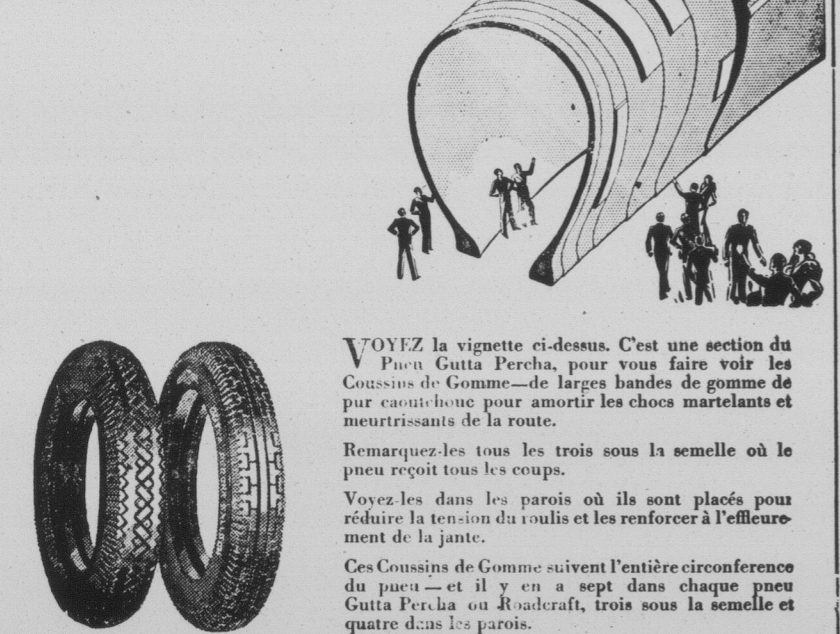
NOTICE OF SALE

To Marie Albert and Belone Albert, both of the parish of Baker Lake, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, and Thomas Robichaud, of the Town of Aroostook, in the State of Maine, one of the United States of America, Assignees of the equity of redemption, and to all others whom it may concern: —

POURING RIZ A LA CREME

Advertisement for Borden's Souper, essayez cela! Includes a small image of the product and text describing it as a quick and easy meal.

Vous roulez réellement sur des Coussins en gomme de CAOUTCHOUC



VOYEZ la vignette ci-dessus. C'est une section du Pneu Gutta Percha, pour vous faire voir les Coussins de Gomme—de larges bandes de gomme de pur caoutchouc pour amortir les chocs martelants et meurtrissants de la route.

PNEUS GUTTA PERCHA COUSSINÉS À LA GOMME

Fabriqués par la Plus Grande Compagnie de Caoutchouc entièrement canadienne—Fondée en 1893 Edmundston FILLING STATION — Edmundston Creighton & Caldwell, Ltd. — Edmundston A. B. VIOLETTE — — — St-Leonard.

AUTOMOTIVE WORLD

ONE-EYED CAR DANGEROUS

How often does the night driver get the impression that he is approaching an advancing motorcyclist only to discover, a few seconds later, that it was another one-eyed highway menace. It is comforting to know that traffic authorities everywhere in Canada are concentrating this year on removing this danger to night driving.

CAR CONTROL BY RADIO

An interesting demonstration controlling the operation of an automobile by radio was given at some of the General Motors shows this Spring. The apparatus consisted of a radio operating set on the running board of a Chevrolet, and a transmitting set in the hands of the demonstrator some distance away.

Large advertisement for 'Le GRAND CHEF des ESSENCES Anti-Knock' featuring a portrait of a Native American man in traditional headdress. Text includes 'MARATHON "BLUE"', 'ne coûte pas plus cher!', and 'FABRICATION CANADIENNE'.

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicow.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorst.

J.-G. BOUCHER, éditeur-propriétaire.

ABONNEMENT: Canada \$2.00 Etranger \$2.50

Rédigé en collaboration.

Le Succès est Assuré

L'A. C. J. C. VIVRA

Comme nous le disons ailleurs, le R. P. Paré est retourné à Montréal ces jours derniers.

Depuis la mi-mars, alors qu'il revenait à Campbellton poursuivre dans le diocèse de S. E. Mgr Chiasson l'oeuvre magnifique d'organisation, opérée avec tant de succès quelques mois auparavant dans le sud du Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Ecosse, voire même au Cap-Breton, le dévoué missionnaire acéjiste n'a pas connu de repos.

Jusqu'à l'heure de son départ, il a parcouru, l'une après l'autre, toutes nos paroisses jusqu'aux plus reculées, y prêchant partout "l'organisation de la jeunesse et l'union des forces catholiques."

Si l'aumônier général de l'A. C. J. C. est satisfait du travail accompli, de l'empressement que l'on a mis à répondre à son vibrant appel, la population chez laquelle il vient d'implanter le drapeau acéjiste ne l'est pas moins et ressent pour le distingué jésuite une reconnaissance sans borne.

Il semble que le moins qu'on puisse faire en retour d'un service qu'on ne saurait trop apprécier, parce que ses possibilités futures ne peuvent se mesurer, est d'offrir au zélé fondateur, au nom de notre population acadienne et particulièrement de sa jeunesse, l'expression de nos remerciements.

Notre reconnaissance sera pratique si, ne se bornant pas aux paroles, elle se traduit dans nos actes; si nous poursuivons avec la même ardeur le travail commencé; si nous faisons chacun notre large part, et donnons à l'entreprise toute la coopération et l'assistance qu'elle mérite.

Que découlera-t-il de l'oeuvre, ou plutôt de l'union promotrice d'oeuvres dont on vient de jeter les bases? Nous l'ignorons et beaucoup d'autres avec nous. Les pessimistes ont assurément leur note dolente à jeter. Regardons l'avenir avec assurance, car il est rose; à d'autres de couper les ailes, s'ils y tiennent!

A nous de mettre toute hésitation de côté, d'embrasser fièrement le pas à la suite des chefs, sans présomption, mais sans peur. Il n'est pas logique que, l'avant-garde se relève à l'arrière et, par mesquinerie, par crainte de l'effort ou par manque de volonté, laisse peser sur quelques épaules, tout le fardeau qui incombe, par responsabilité personnelle.

Si un prêtre, distingué comme l'aumônier général de cette vaste Association, a eu le courage de faire trêve de son temps à des occupations sans nombre, particulièrement cette année, de faire face à des difficultés de toutes sortes, de voyager nuit et jour par monts et vaux (c'est bien le cas de le dire), sur des routes souvent impraticables, par une température presque toujours défavorable, pour venir même dans nos plus humbles paroisses sonner le réveil de la jeunesse et mettre dans ses mains l'étendard de l'idéal, pourrions-nous nous refuser à affronter des difficultés moindres?

Rendons-nous compte de nos forces: on verra en page six de la présente édition un tableau démontrant qu'en l'espace d'un mois à peine, 46 cercles d'A. C. J. C. ont surgi dans notre diocèse, portant à 92 les fondations, et les nombreuses adhésions depuis n'y sont pas comprises.

Sous le patronage précieux de Leurs Excellences NN. SS. les évêques des diocèses acadiens, et d'un grand nombre d'autres dionitaires ecclésiastiques et laïcs, la section acadienne de l'A. C. J. C. ne peut manquer de réaliser ce qu'on attend d'elle.

Lionel LEBEL.

chemins.

Et pourtant un cercle fut fondé dans cet endroit et lisez bien les remarques du président, un jeune homme d'une formation comme la moyenne de nos jeunes gens en possèdent.

En prenant son siège de président, M. E. St-Pierre disait aux membres du nouveau cercle: "Je suis surpris de l'honneur que vous me faites. Vous n'avez pas choisi un des plus fervents catholiques. Vous voulez que je devienne meilleur. Du moins, je m'engage à faire tout mon possible par l'exemple et par les conseils pour le bien de notre cercle. Je vous demanderais à tous d'être sincères, aujourd'hui, de travailler avec entente. Dans ces conditions, je suis sûr d'un bon résultat."

En voilà un qui a vite compris l'esprit de l'organisation de la jeunesse et sous sa direction, il n'y a aucun doute que le cercle Gagnon accomplira beaucoup dans l'avenir.

Il importe que chacun se pénètre de l'esprit de l'A. C. J. C., que tous les membres comprennent bien que les cercles ne sont pas des associations athlétiques, des cercles littéraires, non plus des confréries de piété.

L'A. C. J. C., comme on l'a répété souvent, est une école de formation personnelle pour ses membres. Ceux-ci ne se serviront des jeux, de l'étude et des pratiques religieuses que comme des accessoires pour atteindre l'idéal que tous doivent avoir: devenir un homme dans son âme et dans son corps, dans son intelligence et dans sa volonté.

POUR AUGMENTER LA SECURITE DANS LA CIRCULATION

La saison active de l'automobilisme vient de s'ouvrir. D'une part c'est le transport prompt et agréable qui recommande, d'autre part ce sont les dangers de la route qui reviennent. Si l'on s'arrête à penser aux nombreuses victimes que l'auto fait annuellement, à tous ceux que les accidents rendent infirmes, aux montants considérables que coûtent les collisions, on ne peut s'empêcher de prendre la résolution d'être prudents en conduisant son auto.

Les gouvernements s'efforcent de faire des lois pour augmenter la sécurité sur les grandes routes. Encore ces règlements n'ont-ils de la valeur qu'en autant qu'ils sont suivis.

La ville d'Edmundston a besoin de règlements pour la circulation et le stationnement des autos dans ses rues. C'est pourquoi nous demandons au Conseil de ville de considérer dès maintenant ce problème.

Il s'agirait de déterminer une rue, ce qui est facile, sur laquelle la circulation sera libre, de placer des signaux d'arrêt aux intersections des rues transversales. Il faudrait également que le stationnement soit régularisé. Il existe certaines rues où le stationnement offre de graves inconvénients pour la circulation. Ainsi, les automobilistes connaissent les conditions qui existent les années dernières aux alentours des théâtres, pendant les heures de représentations.

Il existe déjà des règlements de circulation dans les statuts de la ville. Que nos écoliers les étudient, les amendent s'il y a lieu de le faire et surtout, s'efforcent de les faire observer. Il s'agit de commencer et d'être tenace pendant quelque temps. Tout ira bien par la suite.

SEMAINE DU DIMANCHE

Déjà il existe au Canada la semaine de la prévention des incendies, la semaine du poisson, et plusieurs autres au cours desquelles les autorités civiles cherchent à faire l'éducation du peuple dans le but de prévenir les incendies désastreux qui causent des pertes considérables chaque année, d'encourager la consommation du poisson et d'autres produits canadiens, etc.

La semaine prochaine, les autorités religieuses avec l'aide des organisations laïques, s'efforceront de faire comprendre au public la nécessité d'observer le dimanche en cessant les travaux manuels et en consacrant cette journée pour sanctifier le divin Créateur.

Dieu, dans sa grande bonté, nous accorde six jours par semaine pour vaquer à nos occupations personnelles pour le bien temporel de notre corps et des personnes qui dépendent de nous. Il ne s'est réservé qu'une journée, le dimanche. Maître de toutes choses, de tout ce qui nous entoure, de tous les biens que nous possédons, souverain Roi de chacun de nous et de tous les peuples, le bon Dieu avait le droit d'être plus exigeant. Il ne l'a pas voulu, il ne nous demande qu'une journée par semaine pour lui rendre nos hommages. Ce devoir, il nous l'impose comme une obligation à laquelle nous ne pouvons nous soustraire. Il ne date pas du dernier siècle, il nous fut tracé par Dieu Lui-même dans le décalogue qu'il donna à Moïse sur le Mont Sinaï.

Malheureusement les peuples semblent oublier ce commandement. L'ambition, l'amour du gain, ont été la cause que des patrons ont fait travailler leurs ouvriers le dimanche, sans nécessité absolue, que des ouvriers, oubliant que le dimanche était une journée consacrée au Seigneur, se sont livrés à des oeuvres serviles.

La Majesté du Roi des rois ne pouvait être ainsi ignorée indéfiniment. Nous sommes témoins et victimes aujourd'hui d'une crise de chômage dont il faut tirer une leçon. Les chefs d'industries ne trouvent qu'un marché encombré de leurs produits et ils doivent suspendre leurs opérations; les ouvriers qui gagnaient double salaire lorsqu'ils travaillaient le dimanche, ne peuvent même plus trouver d'ouvrage sur semaine.

Sachons donc revenir à Dieu et aux commandements de son Eglise. La nécessité de la prière apparaît de plus en plus évidente, même pour les affaires matérielles. Nos frères dissidents, des religions protestantes, la reconnaissent tout autant que nous. Le grand économiste américain, Roger Babson, fit une curieuse

enquête récemment. Il adressa à un grand nombre des hommes d'affaires les plus importants de son pays, un questionnaire. Parmi les questions il y avait celles-ci: "Croyez-vous qu'il existe une force supérieure à la force humaine? Croyez-vous que nous sommes soumis et responsables à cette Force Supérieure? Croyez-vous que nous devons y recourir? Enfin, priez-vous quelques fois?"

Plusieurs ont répondu affirmativement à ces questions. Nous voyons les noms de Herbert C. Hoover, président des Etats-Unis, John D. Rockefeller, le grand philanthrope américain, J. P. Morgan, un grand financier, etc.

L'ancien propriétaire du "Daily News" de Chicago, Victor F. Lawson, répondit à la dernière question comme suit: "Oui, je prie tous les jours."

Et l'auteur de l'article dans lequel nous avons pu recueillir ces renseignements, conclut comme suit: "La vie de prière de Jésus sur la terre nous donne l'assurance que la prière est le souffle de vie qui nous apportera la victoire et la paix dans nos malaises temporels."

Gaspard BOUCHER.

service de maille quotidien. De tous les inconvénients, c'est celui dont nous aurons le plus à souffrir.

Merci.

F. B.

Kedgewick, N.-B., 23 avril, 1932.

L'homme ne meurt, il se tue. — Dr Froissac.

60 ans: près de 22,000 jours et nuits.

Mgr Baunard.

Quiconque ne travaille pas à se rendre meilleur est absolument indigne de vivre. — Colonel Paqueron.

Il faut beaucoup d'étudier pour savoir peu. — About.

L'esprit ne peut que momentanément donner l'apparence du savoir: grattez un peu. — A. Barrantin.

NOTRE COURRIER

Ce journal détourne toute responsabilité au sujet des lettres ouvertes paraissant sous cette rubrique.

M. le rédacteur,

"Le Madawaska"

Edmundston, N. B.

Monsieur: —

Je vous serais très reconnaissant de l'hospitalité dans vos colonnes, pour protester contre la rumeur qui circule actuellement au sujet que le C.N.R. doit enlever le train Express allant de Campbellton à Edmundston à partir du premier mai et nous laisser un train accommodation, avec service de malles et passagers, trois fois la semaine.

Je crois me faire l'interprète de tous les citoyens de cette partie de service par le chemin de fer en protestant contre cet enlèvement projeté; des requêtes seront présentées aux autorités sous peu, de toutes les paroisses affectées.

Les paroisses de Kedgewick et de St-Quentin et des autres petits centres situés le long du chemin de fer forment une population d'environ dix mille âmes et je crois que c'est une injustice de nous enlever ce train Express.

Je comprends fort bien que le C. N. R. a des difficultés dans ses finances et que le mot d'ordre est d'économiser le plus possible, mais j'ai aurais-je pas d'autres moyens d'économiser, par exemple, les grands paquebots et les Hôtels de luxe?

Depuis que le C. N. R. a pris charge de cette ligne de Campbellton à St-Léonard, je crois qu'il a fait plusieurs millions de piastres; si les affaires sont paralysées aujourd'hui, je sais que dans le passé il y avait beaucoup de trafic et nous serions surpris des revenus rapportés au C. N. R. par cette petite ligne de chemin de fer. Donc il va sans dire que nos doléances ont contribué aux achats des bateaux et des hôtels.

Aujourd'hui, on veut nous enlever le seul service pratique que nous ayons. Pourquoi ne pas nous faire bénéficier des revenus de leurs achats? Nous sommes ici de pauvres gens, n'ayant pas les moyens, pour la plupart, de nous payer un voyage de ces magnifiques bateaux ni de séjourner dans ces hôtels de luxe, que l'argent de ceux qui peuvent s'en servir contribue à nous donner le service que nous réclamons.

D'ailleurs, je crois que l'on pourrait nous donner un service quotidien quelconque plus économique que le train actuel et tout le monde serait satisfait.

D'un autre côté, avec l'ouverture du chemin public de Campbellton-St-Léonard, je crois que ce serait donner le champ libre aux autobus, si l'on diminuait les trains.

Comme le disait devant moi, l'autre jour, quelqu'un de grande autorité dans la région, "nos gens s'hâteront à se dispenser du train et plus tard quand le service sera rétabli, il ne rapportera pas ce qu'il devrait rendre."

Les citoyens devraient aussi songer à encourager le service des trains de préférence à l'autobus; si le C. N. R. doit faire des sacrifices, il est raisonnable que chacun fasse sa part. L'autobus est pratique pour 3 ou 4 mois au plus; mais l'hiver venu, nous sommes bien aises de retrouver le train pour voyager; donc si y va de notre intérêt de maintenir le service qui nous est le plus utile.

Espérons que les autorités du C. N. R. ne donneront pas suite à cette rumeur et que nous aurons notre service habituel.

GRATIS LE LIVRE SUR LE BIEN-ETRE DE BEBE

Bébé vous éveille-t-il, en pleurant, la nuit? Est-il capricieux? Pâle? Pesez-vous des larmes de la maman? Notre livre, faisant autorité sur le Bien-Etre de Bébé, vous aidera. Les mêmes principes s'appliquent à tous les enfants. Ce livre est gratuit, mais vous devez nous adresser un timbre de 10 centimes, en espèces, par mandat postal, ou en mandat C.W.F. 14

(The Book Co. Limited, Toronto, Ont. 115 George St., Toronto, Ont. Mandat postal de 10 centimes, ou en mandat C.W.F. 14)

Lait CONDENSE Marque Eagle

VARIETES

A PROPOS DE LA DEPRESSION

Dans tous les pays où la dépression régnait, on entend parler d'économies, de retranchement. Etant donné que la crise en question est due en grande partie à un emballement de la production et de la consommation, il se produit, en ce moment un mouvement pour réfréner la vague d'épargne. Les économistes et même l'Etat, dans des conférences ou par la voie de la presse, demandent aux personnes qui ne sont pas pauvres de ne pas trop restreindre leurs dépenses, leur train de vie. A Paris même, il a été mené grand bruit au sujet de la déclaration faite par une dame assez connue dans la société, qu'un retranchement dans la production, ainsi que le licenciement d'employés ou de commis des services publics comme des entreprises privées qui ont produit le chômage; plus on avance dans cette voie, plus on complique la question en augmentant le nombre des non-employés. Il est également vrai que, moins l'on achète, plus on risque de faire supporter le contre coup de ce retranchement par des ouvriers ou des commis de magasins. C'est être atteints par la crise actuelle? pourquoi, en France tout au moins, si se produit, en ce moment un mouvement pour réfréner la vague d'épargne. Les économistes et même l'Etat, dans des conférences ou par la voie de la presse, demandent aux personnes qui ne sont pas pauvres de ne pas trop restreindre leurs dépenses, leur train de vie. A Paris même, il a été mené grand bruit au sujet de la déclaration faite par une dame assez connue dans la société, qu'un retranchement dans la production, ainsi que le licenciement d'employés ou de commis des services publics comme des entreprises privées qui ont produit le chômage; plus on avance dans cette voie, plus on complique la question en augmentant le nombre des non-employés. Il est également vrai que, moins l'on achète, plus on risque de faire supporter le contre coup de ce retranchement par des ouvriers ou des commis de magasins. C'est être atteints par la crise actuelle? pourquoi, en France tout au moins,

George Nestler Tricoche.

LE THÉ "SALADA"

MÉLANGE ORANGE PEKOE

'Tout frais des plantations'

DOMINION STORES

"WHERE QUALITY COUNTS"

VENTE POUR LE GRAND MENAGE --- HOUSE - CLEANING ANNUAL SALE

Ammoniac - Handy	pqt pkg.	06c
Cire à Plancher	Bte Tin	25c
Cordes à linge	rouleau 30 pds - 30 ft. Coils	08c
Vadrouilles - Yatch	chac. each.	25c
Corned Beef	marque STELNA Brand	2 btes No. 1 Tins 25c
SOUPES	Aylmer SOUPS	Diverses sortes Assorted Varieties 3 btes tins 25c
SUCRE - SUGAR	Granulé ou Brun - Granulated or Yellow	10 liv. lbs. 52c
Shredded WHEAT	Paquet - Package	12¢
CONFITURES - JAM	aux Fraises, pot 40 oz. Strawberry, 40 oz. Jar	35¢
Biscuits - SODAS	2 liv. pesé - Bulk, 2 lbs	25¢
SAUMON Rose, 2 btes No. 1		25¢
Pink SALMON, 2 No. 1 tins		25¢
Planche à laver, en bois		59¢
Wooden Washboard, each		59¢
Sucre en Poudre, 2 liv.		15¢
Bulk Icing Sugar, 2 lbs		15¢
OEUFs Frais, la douzaine		20¢
FRESH EGGS, per dozen		20¢
CAFE - Tasty - COFFEE	pqt 1 liv. - lb package	29¢
Biscuits Sodas, le paquet		10¢
McCormick's SODAS, pkg		10¢
Bonbon Humbugs, HUMBIGG'S CANDY		17¢
SPAGHETTI, "Hirondelle"	3 btes - 3 Tins	17¢
Sirop - Crown - Syrup	Boîte - No. 5 - Tin	35¢
Fromage - Cheese	Nouveau, liv. - NEW, lb	18¢
Sel - Table Salt	Sac 3 1/2 liv. - 3 1/2 lb bag	09¢
Thé - D.S.L. - Tea	pqt rouge, 1 liv. - Red lb. pkg	35¢
GRUAU roulé, 6 liv.		25¢
ROLLED OATS, 6 lbs.		25¢
Flocons de Savon, 3 liv.		25¢
Bulk Soap Chips, 3 lbs		25¢
MACARONI,	3 livres - 3 lbs	25¢
FEVES BENS, la boîte		14¢
Bens BEANS, Tin		14¢
GRUAU Q. Quaker, le pqt		25¢
Quick Quaker OATS, pkg		25¢
Graisse pure, 20 livres		\$2.09
Pure LARD, 20 lbs		\$2.09
OIGNONS égyptiens, liv.		07¢
Egyptian ONIONS, lb		07¢
Fromage - Baumert - Cheese	au piment, ordinaire, savoureux	pqt 1/2 lb pkg. 15¢
Pimento Plain Relish		15¢

SPECIAL!

MUFFET pqt pkg. 10¢

Faits d'Actualité

UNE EMBUCHE AUX ACADIENS

Un pasteur protestant, de langue française, connu dans plusieurs sections rurales de notre comté, fait actuellement de la propagande à longue distance dans les milieux acadiens.

On nous dit que plusieurs personnes dans notre région, et probablement beaucoup d'autres dans toute la province, ont reçu une lettre de ce pasteur actuellement domicilié à St-Jean. Ces lettres contiennent des feuillets de propagande et une petite bible, le tout écrit en français. Sur un de ces feuillets nous lisons: "Acadiens, sachez-vous que..." et l'extrait d'un article de notre ami J.-B. Nowlan, paru dans "L'Evangeline" du 29 février dernier.

Il est facile de constater le guet-apens dressé pour attirer les personnes sans méfiance. Il n'y a qu'une chose à faire, dans ce cas, c'est de brûler immédiatement la lettre et son contenu. Personne n'a le droit de garder cette littérature en sa possession.

REMARQUE A POINT D'UN PRESIDENT

Ceux qui doutent du résultat des nombreuses fondations de l'A. C. J. C. dans notre diocèse et dans toute l'Acadie, ne connaissent pas la grandeur d'âme de notre jeunesse dans laquelle on rencontre ce désir de devenir meilleur et de faire le bien.

On a dit que le succès du R.P. Paré est dû à l'enthousiasme qu'il a su susciter sur son passage. C'est vrai dans plusieurs cas, mais cette remarque ne s'applique pas au cercle Gagnon d'Arsenault Siding, où l'aumônier général n'a pu se rendre à cause des mauvais

SEMAINE DU DIMANCHE

Déjà il existe au Canada la semaine de la prévention des incendies, la semaine du poisson, et plusieurs autres au cours desquelles les autorités civiles cherchent à faire l'éducation du peuple dans le but de prévenir les incendies désastreux qui causent des pertes considérables chaque année, d'encourager la consommation du poisson et d'autres produits canadiens, etc.

La semaine prochaine, les autorités religieuses avec l'aide des organisations laïques, s'efforceront de faire comprendre au public la nécessité d'observer le dimanche en cessant les travaux manuels et en consacrant cette journée pour sanctifier le divin Créateur.

Dieu, dans sa grande bonté, nous accorde six jours par semaine pour vaquer à nos occupations personnelles pour le bien temporel de notre corps et des personnes qui dépendent de nous. Il ne s'est réservé qu'une journée, le dimanche. Maître de toutes choses, de tout ce qui nous entoure, de tous les biens que nous possédons, souverain Roi de chacun de nous et de tous les peuples, le bon Dieu avait le droit d'être plus exigeant. Il ne l'a pas voulu, il ne nous demande qu'une journée par semaine pour lui rendre nos hommages. Ce devoir, il nous l'impose comme une obligation à laquelle nous ne pouvons nous soustraire. Il ne date pas du dernier siècle, il nous fut tracé par Dieu Lui-même dans le décalogue qu'il donna à Moïse sur le Mont Sinaï.

Malheureusement les peuples semblent oublier ce commandement. L'ambition, l'amour du gain, ont été la cause que des patrons ont fait travailler leurs ouvriers le dimanche, sans nécessité absolue, que des ouvriers, oubliant que le dimanche était une journée consacrée au Seigneur, se sont livrés à des oeuvres serviles.

La Majesté du Roi des rois ne pouvait être ainsi ignorée indéfiniment. Nous sommes témoins et victimes aujourd'hui d'une crise de chômage dont il faut tirer une leçon. Les chefs d'industries ne trouvent qu'un marché encombré de leurs produits et ils doivent suspendre leurs opérations; les ouvriers qui gagnaient double salaire lorsqu'ils travaillaient le dimanche, ne peuvent même plus trouver d'ouvrage sur semaine.

Sachons donc revenir à Dieu et aux commandements de son Eglise. La nécessité de la prière apparaît de plus en plus évidente, même pour les affaires matérielles. Nos frères dissidents, des religions protestantes, la reconnaissent tout autant que nous. Le grand économiste américain, Roger Babson, fit une curieuse



Bébé vous éveille-t-il, en pleurant, la nuit? Est-il capricieux? Pâle? Pesez-vous des larmes de la maman? Notre livre, faisant autorité sur le Bien-Etre de Bébé, vous aidera. Les mêmes principes s'appliquent à tous les enfants. Ce livre est gratuit, mais vous devez nous adresser un timbre de 10 centimes, en espèces, par mandat postal, ou en mandat C.W.F. 14

(The Book Co. Limited, Toronto, Ont. 115 George St., Toronto, Ont. Mandat postal de 10 centimes, ou en mandat C.W.F. 14)

Lait CONDENSE Marque Eagle

Taillée comme du Bois

Servez-vous de la NOUVELLE cloison murale incombustible

GYPROC IVOIRE

J. W. Hall — Edmundston, N.-B.

REPAIR FURNITURE NOW

AVANT LE GRAND MENAGE...

C'est maintenant le temps de faire réparer vos meubles et de les faire remettre comme neufs...

ROBERT BOUCHER PEINTRE



FRED B. PELLETIER STATUAIRE

Manufacturier et Marchand de Monuments et d'Épithaphes en terre égyptienne — Granites — Marbres —

ST-BASILE, Madawaska, N.-B.

1^{er} sept. 34.

CORSETS A VENDRE

Titre de représentante, j'offre à vendre les corsets de santé et de toilette "Spencer", faits sur mesure. Toute dame et demoiselle qui désire examiner les modèles et les échantillons, n'aura qu'à s'adresser à Mme Raymond C. AVEITTE, tel. : 80-2.

Et cloué comme du bois!

Son poids léger le rend facile à manier. Elle n'exige aucun traitement décoratif coûteux. Effectivement, disposée en panneaux, on n'a plus à y toucher.

Servez-vous en pour créer, dans toutes les parties de votre foyer, des murs, plafonds et cloisons incombustibles.

Très solide, excellent isolant, à l'épreuve de la vermine et des courants d'air, facile à poser, c'est une économie de temps dans les constructions neuves et la base idéale du Gyptex et de l'Alabastine.

On reconnaît facilement le Gyproc. Chaque feuille porte son nom et est bordée d'une bande verte.

GYPSUM, LIME AND ALABASTINE, Canada, Limited, Montréal - P.Q.

12M

En Vente chez

J. W. Hall — Edmundston, N.-B.

Ste-Rose du Dégelé

COUVERT DU ST-ROSAIRE

Résultat des Concours de Mars

7ème année — Doracée Gagné 115, M. Blanche Ouellet 113.6, Thérèse Thériault 107.2, Jeannette Dupond 105.7, Irène Valcourt 104.3, Gertrude Brown 103, Régina Morin 99, M. Marthe Deschênes 98.6, Aïda Valcourt 97.5.

6ème année — Irma Chamberland 99, Clotilde Thériault 97.1, Edmée St-Pierre 91, Madeleine Gagné 89.8, Aline Landry 87, Gertrude Leblanc 81.1, Julie-Anne Thibault 78.

5ème année — Hermance Soucy 113.8, Gabrielle Thériault 105, Gertrude April 92.4, Marguerite Gagné 90.1, M. Stella Thibault 89.9, Juliette Raymond 79.8, Irène Pelletier 69.7, Rose St-Pierre 66.7.

(Classe des garçons)

6ème année — Joseph Chamberland 112, Gérard Dionne 108.4, Ezar Dionne 107.6, Albert Martin 97.4, Gontran Gagné 85.2, Roma Morel 73.2.

5ème année — Louis Griffin 107.8, Léopold Valcourt 106.3, Gilbert Griffin 102, Léonard Gagné 96.2, Lucien Pelletier 94.4, Georges Griffin 92.2, Éphigène Ouellet 87.6, Paul Beaulieu 85.6, Le Philippe Ouellet 83.9, Ulysse Desrosiers 82.3, Auguste Ouellet 82, Robert Lavoie 80.2, Hector Soucy 65.2, Joseph Morel 64.6, Camille Morneau 63.6, Ulysse Lévesque 49.8, Jean Martin 49.2, Albert Ouellet 33.5, Albert Côté 20, René Côté 14.5.

(Classe des Filles)

4ème année — Anne-Marie Dionne 115.8, Simon Landry 115.2, Imelda Michaud 114, Béatrice Lemieux 113.3, Béatrice Lavoie 112.7, Jacqueline Morais 111.8, Simone Caron 110, Annette Morais 110.5, Aline Thériault 108.7, Laurette Landry 107.8, Rose-Aimée Dionne 107.3, Noëlla Caron 105.2, Noëlla Thériault 104.5, Ninie Tremblay 104, Aïda Caron 99.7, Bertha Dion 86.8, Marguerite Roy 97, Gemma April 96.6, Mariette Raymond 96.2, Antoinette Paradis 93.5, Lucie Dionne 87, Stéphanette Champeau 82.8, Sylvianne Raymond 77, Simone Rioux 55.2, Lucie-Anne St-Pierre 49.5, Jeannette Lévesque 46.2, Eva Desrosiers 45, Cécile Pelletier 17.5.

3ème année — M. Alice Lavoie 110, Yvette Landry 104.9, M. Laure Naudeau 103.6, Yvette Morin 102.9, Géraldine Lévesque 102.4, M. Rose Dubé 102, Germaine Lavoie 98.9, Catherine Anne Griffin 97.8, Lilliane Pelletier 96.8, Lucille Morin 95.5, Yolande Thériault 94, Jeanne Côté 93.3, M. Rose Soucy 87.8, Nazareth Paradis 85.5, Margie Thériault 80.6, Can Anna Ouellet 75.3, Germaine Lévesque 69.8, M. Rose Pelletier 69.3, Judith Landry 42.8, M. Marthe Soucy 39, Simone Landry 30.

Adrien Martin 108.8, Benoit Gagné 107.5, Hervé Caron 94.6, Aurélien Gagné 93.3, François Deschênes 89.1, Bertrand Desrosiers 85, Léo Desrosiers 79.2, Omer Landry 77.6, Charles Hector Lebel 74.1, Jean-Georges Gagné 72.6, Adélaïde Pelletier 70.4, Laurette Lebel 68.1, Lucien Deschênes 53.6, Charles Gagné 53.3, Charles Henri Bray 36, Édouard Landry 26.



L'ODEUR DE LA GAZOLINE GÂTE LA CREME

Le Coin du Fermier

On trouve aujourd'hui beaucoup de fermes où l'écrémuseuse centrifuge au moyen d'un moteur à gazoline. Dans ce cas il convient de prendre les plus strictes précautions pour éviter que la crème et le beurre ne contractent l'odeur de la gazoline (monoxyde de carbone). Le beurre qui se défait est très mal vu, et il est toujours placé dans la troisième catégorie.

Les agents de la Division Fédérale de l'Industrie Laitière et de la Régulation offrent les conseils suivants pour prévenir l'absorption de l'odeur de gazoline par la crème :

(1) Filtes en sorte qu'il soit absolument impossible aux vapeurs sortant du tuyau d'échappement du moteur d'entrer dans la chambre de l'écrémuseuse. Vous pourrez y arriver en établissant un raccordement bien serré entre le moteur et le tuyau d'échappement et en faisant sortir le tuyau par le toit au lieu de le faire passer par le mur du bâtiment. Par ce moyen, qu'elle que soit la direction du vent, les vapeurs sont dirigées loin de la crème.

(2) Une cloison étanche en bois, entre l'écrémuseuse et le mur, et dans la direction d'où soufflent les vents dominants.

(3) Le conducteur de la machine qui est obligé de toucher à la gazoline et au moteur devrait prendre le plus grand soin pour éviter de porter des odeurs de gazoline sur ses mains et ses vêtements.

(4) Ne mettez jamais de la gazoline dans un bidon de crème, une chaudière de lait ou un autre ustensile laitier.

PLAN DE RECOLTES

POURQUOI IL EST UTILE DE LE FAIRE

L'un des moyens les plus utiles de contrôler et de réduire les dépenses de la ferme est de tracer un petit plan de la ferme sur lequel on inscrit les récoltes qui ont été cultivées sur chaque champ et les rendements par acre qui ont été obtenus. On peut aussi, si on le désire, y faire entrer des renseignements supplémentaires comme les dates du labour, des semailles et de la moisson. C'est le plan que recommande le Service de la grande culture des Fermes Expérimentales Fédérales.

Lorsqu'on fait ce plan tous les ans, il est plus facile de suivre fidèlement la rotation ou l'assolement le plus gros rendement de certaines récoltes; on recueille des renseignements qui permettent d'améliorer l'assolement en adaptant certains récoltes à des sols pour lesquels ils conviennent. On peut prendre des notes sur la présence de certaines mauvaises herbes dans différentes parties de la ferme, au colles où la terre a été soulevée au vent ou où on a appliqué du fumier, et enfin sur tous les points qui offrent de l'intérêt.

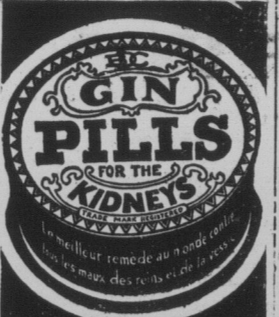
Mais la plus grande utilité peut-être de ce plan, c'est qu'il constitue un registre précis des résultats obtenus par les travaux de chaque année sur la terre, et pendant une suite d'années. La culture est une œuvre de longue haleine et il est nécessaire de prendre des notes si l'on veut faire quelques améliorations.

On pourra tracer ce plan dans un livre, pour que l'on ait ainsi, sous une forme sommaire, les notes de plusieurs années. On pourra aussi employer quelques pages de ce livre pour y inscrire toutes les sommes reçues en argent comptant, tous les déboursés, et pour y entrer également une fois l'an, l'inventaire de la valeur du matériel, des bestiaux et des récoltes sur la ferme. Ces notes, avec le système de culture, fournissent des renseignements exacts sur les progrès effectués et sont le meilleur moyen d'étudier la façon d'améliorer l'industrie de la ferme.

Une entreprise agricole ne peut plus se passer de notes ou de registre qui une entreprise commerciale. Ce système de notes agricoles est peut-être le plus simple de tous, mais il fournit cependant des renseignements fondamentaux et il a cet avantage qu'il est extrêmement simple à tenir. Si l'on désire avoir un système plus élaboré de comptabilité on pourra l'adopter plus tard.

Anticipons sur l'instant soie-nell ou nous achèverons de mourir — Costa de Beauregard.

La moyenne de la vie humaine est de trente-neuf ans huit mois. — Et qui peut se les assurer ?



Notre Empire du Nord

PALMAROLLE

ET SES NOUVEAUX COULONS

Au pays des mines, à une dizaine de milles du chemin de fer National du Canada, traversé par une rivière poissonneuse qui se jette dans le lac Abitibi, Palmarolle offre des avantages sérieux aux familles qui veulent établir leurs nombreux enfants. C'est un d'alluvions argileux, défriché, érigé et bien cultivé, produit en quantité le mil, le tréfle, les grains, les légumineuses et les légumes. C'est le paradis pour l'élevage et la culture mixte.

Il y a à peine dix ans il ne se récoltait pas la 50 boîtes de foin. On trouve maintenant des milliers de tonnes. L'an dernier, en volailles, du porc, des viandes, on y récolta divers légumes et les palates pour les besoins de la population.

Et Palmarolle est un fameux pays de chasse.

Quoique la forêt soit d'une belle venue, le défrichement des terres est facile. La rivière Palmarolle est navigable et les usines de pulpe et de papier de l'Iroquois Falls sont à l'autre bout du lac Abitibi; ce qui donne aux colons une marche avantageuse pour la vente de leur bois. Il ne faudrait pas oublier, cependant, qu'à Palmarolle comme ailleurs, présentement, les prix payés pour le bois sont descendus à un niveau ridiculement bas.

Palmarolle est à moitié chemin entre la ville ferrée et les fameux dépôts aurifères de la mine Beatty. Quoique de basse teneur ces minerais d'or sont si abondants qu'il se bâtra là, nous dit-on, une petite ville minière et sera un colons avantageux pour ceux des maroch qui voudront se spécialiser dans la production des denrées nécessaires aux mineurs du pays.

A Palmarolle on trouve une bonne chapelle, des écoles, des deux chemins de magasins, un prestyère et un curé actif et dévoué aux intérêts de sa paroisse.

Le 18 mai dernier, sur le convoi quittant Québec et Montréal pour Cochrane se trouvait un groupe de Canadiens qui allaient visiter les terres de notre empire du Nord, dont un M. Côté venu de Sherbrooke.

A Ance, ce dernier rencontra le missionnaire qui l'intéressa.

— Vous venez pour vous établir au pays ?

— Un peu ! une femme et treize enfants.

— Avez-vous un peu d'argent, pour vous partir ?

— Non, j'ai perdu ce que j'avais.

— Alors, comment espérez-vous arriver à faire vivre tout votre monde, dans un temps où le bois ne se vend plus, et même en ce qui vous défriçerez une ferme, que vous la logerez, que vous achèterez des animaux et des instruments agricoles ?

— Je ne sais pas, mais je veux essayer.

— Et M. Côté part pour aller visiter le pays. Le missionnaire n'avait guère confiance.

Palmarolle, M. Côté achète une ferme de 300 acres dont une dizaine en défrichement, une partie en brûlé sale, renversé, le reste en forêt généralement pillée. Une bonne grange était bâtie.

Son marché fait, à crédit, M. Côté retourne, arrêtant à Québec, demander du secours pour le transport de sa famille et de ses effets de ménage. Quand il fut connu qu'il avait 13 enfants et pas de capital argent, on lui refusa tout secours.

A Sherbrooke, M. Côté dut se débattre pendant un mois pour trouver le montant nécessaire au transport de sa famille et de ses effets de ménage.

Il ne restait donc qu'en juillet, qu'il commença de travailler sur les terres nouvelles, acquises à grands sacrifices.

En novembre dernier, passant par le pays, le compagnon du curé Allids, un étranger rendit visite à la famille Côté.

Une bonne maison est maintenant construite. Il y a sept ou huit acres de labour, puis un arbutis tassé, partiellement essouché, qui sera ensémené à l'uprintemps. Par endroits, à cause des aulnes, ces 30 arpents de terre neuve étaient de défrichement difficile. L'étranger remarqua qu'une creusé un fossé de plus de 3,000 pieds pour l'égoûttement de cette terre d'alluvions qui des deux côtés penche légèrement vers le centre.

En plus, pour gagner de quoi manger, M. Côté a fait huit arpents de terre neuve, pour M. le curé Allids.

En juillet à décembre, la famille Côté a défriché 4 arpents de terre neuve, ailleurs s'est bâtie une maison, a fait sept ou huit acres de labour nouveaux, trente arpents de défrichement, et bien que fin de novembre, de la forêt voisine partent les bruits secs de coups de hache dont l'écho se répète au loin. Ce sont les jeunes Côté continuant d'agrandir l'habitat.

— Comment aimez-vous le pays, M. Côté ?

— Beaucoup. La terre pousse plus que je pensais, c'est plus facile à défricher que je l'aurais cru, et le climat est bien meilleur qu'on ne l'avait dit.

Et dans cette même paroisse de Palmarolle il reste des terres pour 150 familles nouvelles. Et le Service de Colonisation, Chemin de fer National du Canada, Montréal, facilite le voyage de ceux qui veulent aller voir, si tout cela est bien vrai.

J. E. LAFORCE.

N.-DAME DU LAC

(D. C. S.)

— Nos jeunes ont voulu témoigner de leur reconnaissance envers M. J. Omer Bergeron, dimanche soir dernier pour le bon accueil fait aux palmarolles, au cours de la saison qui vient de s'écouler.

En conséquence, ils se rendaient tous à la demeure de M. Bergeron, où la soirée débuta par une partie de cartes. M. Robert Beaulieu fit ensuite la présentation d'une bourse, comme marque d'appréciation, au nom de tous les palmarolles. Ce n'est qu'à une heure avancée qu'on se sépara, emportant les meilleurs souvenirs de cette agréable soirée.

Étaient présents: M. et Mme J. Omer Bergeron, Mme Wilfrid Bergeron, Miles Germaine Cloutier, Yolande Dubé, Marie-Thérèse Beaulieu, Elissa Ouellet, Gilbert Simard, Germaine Bouchard, Simone Dumas, Gisèle Dubé, Alice Bouchard, Marie-Thérèse Dumas, Georgette Bergeron, Rose-Anne Cloutier, Reine Dumas, Solange Bouchard, Yvonne Sévigny, Norma Violette, Marguerite Rouleau, Bénédictine Bergeron, Yolande Laplante, Albina Bergeron, Lilliane Bergeron, M. M. Robert Beaulieu, Os Bouchard, Cyrille Bouchard, Georges Morin, Paul Cloutier, John Matheson, Normand Bouchard, Jean-Paul Ducharme, Gérard Laplante, Wilfrid Mailloche, Renaud Sirois, Gilbert Laplante, Léon Violette, Gérard Mailloche, J. Adélaïde Ouellet, Léo Bergeron, Louis Laplante.

Chemin de Fer TEMISCOUATA

HORAIRE

En force le 30 Nov. 1931

EXPRESS

Dép. Rivière-du-Loup 8.00 a. m.

Arr. Edmundston 11.35 a. m.

EXPRESS

Dép. Edmundston 4.00 p. m.

Arr. Rivière-du-Loup, 7.30 p. m.

MIXTE

Dép. Edmundston 12.35 p. m.

Arr. Connors, N. B. 2.25 p. m.

MIXTE

Dép. Connors, N. B. 8.00 a. m.

Arr. Edmundston 9.50 a. m.

N. B. — Heure du méridien de l'est.

Service quotidien, excepté le dimanche.

Correspondance à Edmundston avec le chemin de fer du Pacifique Canadien et à Rivière-du-Loup avec tous les trains d'express des chemins de fer Nationaux.

Pour plus amples informations prospectus, etc., s'adresser à T. N. Walsh, Agent Général du Fer et des Voyageurs.

IN MEMORIAM

Ste-Anne de Mad.

— Une charmante soirée-surprise avait lieu jeudi soir dernier chez M. et Mme Adolphe Martin, organisée par M. et Mme Emile St-Pierre, Mme Anna Clavette et Mlle Isabelle Francoeur d'Edmundston. M. Martin, qui est bon violoniste, fut appelé à jouer plusieurs morceaux de musique, et au piano on entendit tour à tour : Mlle Alice Moreau, Louis Moreau, Germaine Beaulieu, Oïda Beaulieu, Églantine Mazerolle et Mme Adolphe Moreau. Étaient présents, en plus de ceux déjà nommés: M. et Mme Amédée Ouellet, Mlle Lillian McDonald, Jeanne Lajoie, Azilda Parent, M. Alphé Ringuette, W. Martin, Oeili Martin, Albert Martin, Alphonse St-Pierre, Joannette Cyr, Auguste Moreau, Fred Parent, Clifford Lajoie, Edmond McDonald, Adolphe Bourgeois, Edmond Martin. Tous se sentent enchantés de cette belle petite soirée.

MONUMENTS FUNERAIRES

En granit et en marbre. — Demandez les prix et voyez les différents modèles.

Service d'Ambulance

Voiture automobile moderne. Service Jour et Nuit.

Téléphonez 138-31

J.-B. COTE

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES LICENCIE

19 Rue Bernier, Casier 135

Heures de Bureau: 8 à 8 heures du soir

Tél. 87-1.

CONCOURS GOODYEAR

104 PRIX!

Premier Prix - \$1,000.00 comptant

Deuxième Prix 500.00 comptant

Troisième Prix 200.00 comptant

Quatrième Prix 100.00 comptant

5 Prix - Chacun - 50.00 comptant

95 Prix - Chacun - 10.00 comptant

104 Prix - au total de - \$3,000.00

Un beau MILLE DOLLARS pour le simple estimé de la moyenne des cordes dans un pneu Goodyear! Pensez à ce que vous pourriez faire avec ce \$1,000.00. Une nouvelle voiture? Un chalet sur le lac? Un voyage en Europe? Un cours pour le cadet? Oh, que de choses épatantes on peut faire avec de l'argent sonnante et beaucoup. Ce concours n'est pas un attrape-nigaud. Quelqu'un va gagner le gros lot de \$1,000.00 pour le meilleur estimé. Et d'autres gagneront les 103 autres prix qui varient de \$10.00 à \$500.00 chacun.

Vous n'avez pas à dépenser un seul sou. Lisez les conditions toutes faciles de concours, procurez-vous gratuitement une formule d'entrée chez un Vendeur de Pneus Goodyear et adressez votre estimé tel qu'il en est indiqué.

Les Conditions Faciles du Concours

Tout membre, dont la famille au Canada possède une automobile, peut concourir. Aucun frais d'entrée, rien à acheter, pas de condition spéciale. Tous les vendeurs de pneus, tous les employés des compagnies de caoutchouc, et leurs familles sont exclus.

Examinez les six pneus Goodyear, différents dans leur grandeur, leur type et l'épaisseur de leurs plus, qui sont exposés chez tous les Vendeurs Goodyear; faites l'estimé du nombre de cordes dans chacun; totalisez les estimés des six pneus, puis divisez par six pour en établir la moyenne. Inscrivez le chiffre de votre moyenne sur une formule régulière qui peut être obtenue gratuitement chez n'importe quel vendeur

de pneus Goodyear. Le chiffre exact pour chacun des six pneus a été secrètement vérifié par des techniciens de la Division du Progrès, aux ateliers Goodyear. Ces chiffres ont été mis sous pli scellé et déposés avec une Compagnie de Fiducie de Toronto et la moyenne telle qu'établie doit être acceptée comme finale.

Un morceau de toile fait de cordes Supertwist est exposé chez tous les Vendeurs Goodyear. Ceci vous aidera à faire votre estimé.

Ce concours finira le 5 juin, 1932. Aucune entrée mise à la poste après cette date ne sera considérée. Adressez: "The Goodyear Supertwist Cord Contest", New-Toronto, Toronto 14, Ontario.

Combien de Cordes Supertwist en moyenne dans un pneu Goodyear?

Les Conditions Faciles du Concours

Tout membre, dont la famille au Canada possède une automobile, peut concourir. Aucun frais d'entrée, rien à acheter, pas de condition spéciale. Tous les vendeurs de pneus, tous les employés des compagnies de caoutchouc, et leurs familles sont exclus.

Examinez les six pneus Goodyear, différents dans leur grandeur, leur type et l'épaisseur de leurs plus, qui sont exposés chez tous les Vendeurs Goodyear; faites l'estimé du nombre de cordes dans chacun; totalisez les estimés des six pneus, puis divisez par six pour en établir la moyenne. Inscrivez le chiffre de votre moyenne sur une formule régulière qui peut être obtenue gratuitement chez n'importe quel vendeur

de pneus Goodyear. Le chiffre exact pour chacun des six pneus a été secrètement vérifié par des techniciens de la Division du Progrès, aux ateliers Goodyear. Ces chiffres ont été mis sous pli scellé et déposés avec une Compagnie de Fiducie de Toronto et la moyenne telle qu'établie doit être acceptée comme finale.

Un morceau de toile fait de cordes Supertwist est exposé chez tous les Vendeurs Goodyear. Ceci vous aidera à faire votre estimé.

Ce concours finira le 5 juin, 1932. Aucune entrée mise à la poste après cette date ne sera considérée. Adressez: "The Goodyear Supertwist Cord Contest", New-Toronto, Toronto 14, Ontario.

Combien de Cordes Supertwist en moyenne dans un pneu Goodyear?

Les Conditions Faciles du Concours

Tout membre, dont la famille au Canada possède une automobile, peut concourir. Aucun frais d'entrée, rien à acheter, pas de condition spéciale. Tous les vendeurs de pneus, tous les employés des compagnies de caoutchouc, et leurs familles sont exclus.

Examinez les six pneus Goodyear, différents dans leur grandeur, leur type et l'épaisseur de leurs plus, qui sont exposés chez tous les Vendeurs Goodyear; faites l'estimé du nombre de cordes dans chacun; totalisez les estimés des six pneus, puis divisez par six pour en établir la moyenne. Inscrivez le chiffre de votre moyenne sur une formule régulière qui peut être obtenue gratuitement chez n'importe quel vendeur

de pneus Goodyear. Le chiffre exact pour chacun des six pneus a été secrètement vérifié par des techniciens de la Division du Progrès, aux ateliers Goodyear. Ces chiffres ont été mis sous pli scellé et déposés avec une Compagnie de Fiducie de Toronto et la moyenne telle qu'établie doit être acceptée comme finale.

Un morceau de toile fait de cordes Supertwist est exposé chez tous les Vendeurs Goodyear. Ceci vous aidera à faire votre estimé.

Ce concours finira le 5 juin, 1932. Aucune entrée mise à la poste après cette date ne sera considérée. Adressez: "The Goodyear Supertwist Cord Contest", New-Toronto, Toronto 14, Ontario.

Chemin de Fer TEMISCOUATA

HORAIRE

En force le 30 Nov. 1931

EXPRESS

Dép. Rivière-du-Loup 8.00 a. m.

Arr. Edmundston 11.35 a. m.

EXPRESS

Dép. Edmundston 4.00 p. m.

Arr. Rivière-du-Loup, 7.30 p. m.

MIXTE

Dép. Edmundston 12.35 p. m.

Arr. Connors, N. B. 2.25 p. m.

MIXTE

Dép. Connors, N. B. 8.00 a. m.

Arr. Edmundston 9.50 a. m.

N. B. — Heure du méridien de l'est.

Service quotidien, excepté le dimanche.

Correspondance à Edmundston avec le chemin

Madawaska, Maine

(Communiqué) Premier Anniversaire chez les Assomptionnistes

Mes chers compatriotes et amis, croyez-moi la Société l'Assomption, succursale Pie XI, est ici remplie d'initiative, active et fait un bien de plus en plus sensible.

saire de la fondation de l'Assomption à Madawaska. C'est mardi soir, le 19 dernier, que tous les membres se rendaient dans notre belle salle paroissiale, accompagnés de leurs amis invités.

et bienfaisante. On dit même qu'il faut s'attendre à enregistrer plusieurs nouveaux membres à la prochaine assemblée.

LES MODELES MORAINES de FRIGIDAIRE

Maintenant Visibles! Les Plus Bas Prix dans l'HISTOIRE de FRIGIDAIRE. Parce que FRIGIDAIRE est maintenant FAIT AU CANADA

VOUS n'êtes plus forcés, maintenant, de vous contenter d'une performance inférieure à celle du Frigidaire. Ces nouveaux Modèles "Moraine" de Frigidaire sont de véritables Frigidaire dans toute l'acceptation du mot.

CREIGHTON & CALDWELL LTD. EDMUNDSTON, N.-B.

L'A. C. J. C. EN ACADIE NOUVEAUX CERCLES DE L'UNION REGIONALE DU DIOCESE DE CHATHAM

Table listing members of the A.C.J.C. in Acadie, categorized by Cercles, Adresses, Aumôniers, Présidents, and Secrétaires.

N. B. - Treize autres paroisses fonderont sous peu et porteront à 92 le nombre des Cercles de l'A. C. J. C. acadienne...

LE COMITE REGIONAL DE CHATHAM

(Cercle "Notre-Dame des Neiges" - Local: Salle de l'Assomption.) Mgr Arthur Mélançon, P.A. Vicaire général. Président: Le Docteur Georges Dumont.

Advertisement for Radio Victor featuring the slogan 'Nous Vous Présentons LA MEILLEURE VALEUR EN RADIO' and showcasing various radio models like the Super-Hétérodyne and Composé Victor.

Advertisement for 'L'IMPRIMERIE' (The Printing Shop) and 'Papeterie & Articles de Bureau' (Stationery & Office Supplies), highlighting services and products like crayons and notebooks.

Le Madawaska EDMUNDSTON, N.-B.

Abonnement: Canada \$2.00 par année - Etats-Unis: \$2.50

Ste-Rose-du-Déglé

(D.N.C.)

Cours de Coupe

—Les cours de coupe commencés en janvier et qu'ont suivis une centaine de dames et jeunes filles sont terminés pour reprendre à l'automne prochain. Nous félicitons nos dames et jeunes filles du zèle et de l'assiduité apportés à ces cours et des succès obtenus. Sincères remerciements à notre dévoué professeur, Mlle Blanche Julien de Québec.

—Dimanche au soir, le 17 avril, se réunissent à la demeure de M. A. déodat Lavioie un groupe de parents et d'amis. Parmi les invités qui ont assisté à cette soirée, on remarque: Mme Fr. Lévesque, Mlle Marie Raymond, Rita et Julie-Anne

Thibault, Antonia Lévesque, Rolande Morel, Blanche L'Italien, Raymonde et Sylvianne Raymond, Marie-Anne et Blanche Ouellet, Marguerite et Béatrice Lavioie, Edouilda Tremblay, et Géraldine Lévesque; MM. Pierre-Léo Lavioie, Roland, Gérard, Walter et Uric Lévesque, Adrien et Adolphe Lavioie, Emmanuel Thibault, Willie Tremblay, Duncan McLean, Hervé et Polid L'Italien, Fernand Deschênes, Emilien Tremblay, Roméo et Léo-Reno Raymond et Richard Lévesque. Il y eut amusements divers. On dégusta la bonne tarte d'érable et tous se séparèrent emportant un bon souvenir de cette joyeuse soirée.

—M. E. C. Dagenais de Rivière-du-Loup était de passage à Ste-Rose dernièrement.

—Mme Jos. Tremblay est allée visiter sa fille, Mme J. Labranche de Québec.

—M. Adrien Hudon de Ste-Arme-de-la-Pocatière a passé quelques

jours parmi nous.

—M. et Mme Hector Tremblay et Mlle Rolande Morell ont fait un court voyage à Notre-Dame-du-Lac.

—M. Lucien Drouin de Québec était de passage à Ste-Rose pour affaires la semaine dernière.

—M. E. E. Davignon de Lauson était de passage à Ste-Rose ces jours derniers.

—M. O. L'Italien, I.R. était en visite chez M. Jos. Tremblay.

—M. Paul E. Dufour de Mont-Joli a fait un court voyage d'affaires à Ste-Rose.

—M. J.A.B. Héroux de Rivière-du-Loup était parmi nous ces jours derniers.

—M.M. J. R. Larivière et Geo. B.

rubé de Cabano était de passage ici ainsi que M. O. Prévost de St-Charles.

—M. J. M. Bourgain de Montréal a visité ses parents.

—M. L. de la Cueva de Rivière-du-Loup était en voyage d'affaires ici, ces jours passés.

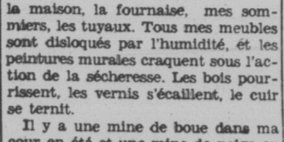
—M. l'Inspecteur Geo. Jean de Notre-Dame du Lac a fait les examens de nos classes la semaine dernière. Il a été très satisfait du succès obtenu par nos vaillantes et dévouées institutrices.

—M. O. L'Italien, I.R. était en visite chez M. Jos. Tremblay.

—M. J.A.B. Héroux de Rivière-du-Loup était parmi nous ces jours derniers.

—M.M. J. R. Larivière et Geo. B.

PUREMENT VEGETALES. Il n'y a pas de meilleur coctif aujourd'hui. Mauvais Tint et à l'Acidité Stomacale. Un verre porteur, en deux jours de 30c et 75c. CARTER'S PILLS



Mes Monologues

On déménage. (En entrant, à la cantonnade). Comment? Qu'est-ce que tu dis? Qu'est-ce que ça fait, puisqu'on déménage.

C'est vrai ça. Ma femme ne veut pas que je crache à terre. Mais je vous demande un peu, qu'est-ce que ça fait puisqu'on déménage.

Mon propriétaire m'a augmenté de un dollar par mois. Un dollar de plus par mois pour une vieille bloquée, je m'en fiche; je déménage. Les autres paieront l'augmentation, pas moi.

La maison où je vais demeurer au premier mal est un véritable palais. Enfin elle est aussi bien que dix-huit enfants.

Un dollar. Trois dollars. Un dollar pour une maison où vous ne garderiez même pas votre veau, monsieur. Les portes ne ferment pas, les serrures fonctionnent mal et les pentures sont brisées partout.

Aucune fenêtre ne fonctionne, il nous faut une tige de fer pour les ouvrir, un manche de hache pour les tenir ouvertes et on les ferme à l'aide d'un marteau. Vous voyez ça d'ici. Les murs ne sont tenus que par le papier peint, les plafonds nous tombent sur la tête et les planchers s'en vont tranquillement dans la cave.

Les tuyaux à l'eau sont crevés en dix endroits. Les fils électriques sont découverts à onze endroits; on prend des chocs électriques douze fois par jour, la nuit surtout. Vous voyez ça d'ici. La cave est inondée douze fois par année; on prend des bains de pieds dans le salon et la salle de bain est à sec parce que la pression d'eau n'est pas assez forte.

L'hiver, l'eau gèle à côté de la fournaise et l'eau fait cuire des oeufs sur le tapis de la salle à manger. Je ne parle pas du vivoir où je cultive des champignons.

Une servante a une pelle pour les coquerelles et des pincettes pour les puaises; les cloportes mangent mes pieds et les mites mes tapis.

Sans compter que tout rouille dans

la maison, les tuyaux. Tous mes meubles sont disloqués par l'humidité, et les peintures murales craquent sous l'action de la sécheresse. Les bois pourrissent, les vernis s'écaillent, le cuir se ternit.

Il y a une mine de boue dans ma cour en été et une mine de neige en hiver. Il y en a tellement, qu'on dirait qu'elle fait elle-même sa neige. Ah! il est temps qu'on déménage; aussi je ne me gêne plus, je crache à terre, je jette la cendre de mes pipes sur les planchers, mes éthers sont bouchés par les alouettes.

Les enfants enlèvent le papier des murs, enlèvent, on déménage.

Le déménagement tout dans la maison; déménagez, on déménage. La vermine est partout, qu'elle y reste. Les rats sont chez moi; qu'ils y restent; on déménage.

Ah! on m'augmente de un dollar par mois, eh bien, qu'on m'augmente, je m'en fiche; je déménage. Les autres paieront l'augmentation, pas moi.

La maison où je vais demeurer au premier mal est un véritable palais. Enfin elle est aussi bien que dix-huit enfants.

Un dollar. Trois dollars. Un dollar pour une maison où vous ne garderiez même pas votre veau, monsieur. Les portes ne ferment pas, les serrures fonctionnent mal et les pentures sont brisées partout.

Aucune fenêtre ne fonctionne, il nous faut une tige de fer pour les ouvrir, un manche de hache pour les tenir ouvertes et on les ferme à l'aide d'un marteau. Vous voyez ça d'ici. Les murs ne sont tenus que par le papier peint, les plafonds nous tombent sur la tête et les planchers s'en vont tranquillement dans la cave.

Les tuyaux à l'eau sont crevés en dix endroits. Les fils électriques sont découverts à onze endroits; on prend des chocs électriques douze fois par jour, la nuit surtout. Vous voyez ça d'ici. La cave est inondée douze fois par année; on prend des bains de pieds dans le salon et la salle de bain est à sec parce que la pression d'eau n'est pas assez forte.

L'hiver, l'eau gèle à côté de la fournaise et l'eau fait cuire des oeufs sur le tapis de la salle à manger. Je ne parle pas du vivoir où je cultive des champignons.

Une servante a une pelle pour les coquerelles et des pincettes pour les puaises; les cloportes mangent mes pieds et les mites mes tapis.

Sans compter que tout rouille dans

NOUVEAUX BAS PRIX sur The Red Rose. Marque Brune 20 1/2 lb. Marque Rouge 25 1/2 lb. Orange Pekoe 38 1/2 lb.

PRICES that say STOCK-UP. FLOUR, WHEAT, RICE, etc. List of various food items and their prices.

JOHN J. DAIGLE EDMUNDSTON. Phone 51. Advertisement for a grocery store.

Crèche S. Vincent de Paul, Québec

CHRONIQUE

M. l'abbé Germain à Montréal. La seconde session annuelle du Conseil Canadien de la Sauvegarde de l'Enfance et de la Famille a eu lieu à Montréal les 11, 12, et 13 avril derniers.

La Crèche y était représentée par la Rivée Soeur Supérieure et par la Directrice du Service des Enfants, M. l'abbé Germain et était délégué par la Commission Scolaire de Québec.

La première journée était consacrée à la protection de la santé, au foyer, la deuxième, à la sauvegarde du foyer menacé, et la troisième, à la surveillance et à la protection de l'enfant.

Le dernier jour, en fin de séance, M. l'abbé Germain fut invité à com-

muniquez ses réflexions.

M. Chevalier de l'Assistance Municipale de Montréal avait prononcé l'ouverture d'un Dépôt central où n'importe qui, n'importe quand pour rait abandonner n'importe quel enfant, afin d'éviter les abandons clandestins et criminels dont la police municipale se trouve embarrassée pour ainsi dire chaque semaine.

Soeur Allaire avait émis le vœu que la mère non mariée qui arrive en ville soit secourue, guidée, sauvegardée; Madame Germain avait regretté que le congrès n'eût plus insisté sur la thèse du Rév. Leslie Pirgion, montrant dans la religion le vrai rempart contre l'immoralité de la jeunesse.

M. l'abbé Germain souligna d'abord l'innanité du remède préconisé par M. Chevalier. Les crèches sont encombrées; c'est ce qui occasionne la sorte d'abandons qu'il déplore; mais qu'abandonne ainsi les enfants? Les personnes qui en sont le plus embarrassées; les tenancières de maternités privées et de pouponnières; quant à la pensée de l'enfant n'est ni assurée ni soignée, quand l'argent, l'appât du gain, ne parle plus, on jette l'enfant à la voirie.

Lors même qu'on aurait le dépôt central de M. Chevalier, cela ne ferait pas plus de place dans les institutions trop étroites; et de plus cela faciliterait un commerce qu'il faut proscrire, celui des "maternités commerciales". Celles-ci sont presque toutes un encouragement pour le vice. Sauf exceptions, elles sont mal tenues du point de vue hospitalier; elles ont le plus mal encore du point de vue moral. Les exceptions sont, tellement rares, qu'on ne saurait avec sûreté de conscience en recommander. Tout s'y règle par le profit. Les intérêts supérieurs de la morale comptent moins que la crainte de la police qui elle-même est bien faible.

Mais ce qui compte dans le travail de réforme sociale que nous poursuivons, c'est le contact personnel avec la mère non mariée; autrement perdue dans la légalité anonyme des coupables inconnus, elle ne se relève guère; elle nest en relation avec des gens de valeur morale douteuse et pour tout dire inférieure; les régies de la probabilité veulent même qu'elle récidive.

Ce serait donc aller à l'encontre des vœux et des travaux de cette conférence, que de faire reculer à quel que forme modernisée de l'ancien tour des Enfants Trouvés.

Plus nous connaissons les sujets malheureux, plus nous ferons la discrétion d'un secret professionnel bien gardé, plus nous aiderons les malheureuses, abandonnées elles-mêmes la plupart du temps, à se faire payer par le commerce leur frais de génèse et de rétablissement, mieux nous remédierons à ce fléau social de la maternité légitime.

Un premier moyen pour le meilleur et le plus urgent, c'est la création de maternités, oeuvres d'action sociale et non exploitation du malheur, oeuvres de réhabilitation et non simples pensions.

Le moyen de diminuer les cas de récidive, c'est d'amener dans l'isolement et la paix d'une maison hospitalière et accueillante la mère non mariée; les modèles de ce genre d'ins-titutions sont les maternités tenues par les Soeurs de Miséricorde à Montréal et par les Religieuses du Bon-Pasteur à Québec.

C'est l'influence morale et moralisatrice de la religieuse, de l'aumônier, du régime de vie, de l'ambiance qui empêche la rechute. On réfléchit, on prie, on se confesse, on fréquente les sacrements, on bénéficie de la direction spirituelle; le sérieux d'abord, le zèle moral ensuite, le zèle sur-naturel enfin reprennent leurs droits, et l'espoir de restauration définitive.

Celles qui retombent sont celles qui sont restées juste la quinzaine indispensable. Elles n'ont pas été atteintes. Celles qui retombent, ce sont aussi les imprévoyantes, les présomptueuses, qui ont compté pour se re-pouger dans les mêmes circonstances et braver les mêmes dangers.

Le remède idéal, c'est la Maternité qui accueille la mère non mariée, le plus tôt possible après sa chute et ne la remet en circulation que le plus longtemps possible après sa délivrance.

Cette réclusion volontaire, obtenue par persuasion, c'est le salut. Et par là nous répondrons au vœu de Soeur Allaire.

Mais observons tout de suite que jusqu'à présent nous avons été occupés uniquement de la réhabilitation de la mère non mariée, mais pas du père non marié. Les rares moyens de coercition permis par la loi, les circonstances aggravantes, qui sont de thérapeutique, il n'y a guère de refuge que dans la prophylaxie, la prévention.

Et seule, une campagne généralisée campagne pour la formation ou la réformation de la conscience; chez les parents et les employeurs qui ne surveillent plus, chez les jeunes gens, qui sont égoïstes et jouisseurs, chez les jeunes filles qui perdent le culte, et plus le prix de la pudeur, de l'honorabilité, de la virginité; campagne concertée, simultanée, dirigée par l'élite de la nation, par les prêtres et les ministres de culte, par les instituteurs et les institutrices, par les dirigeants honnêtes de toute classe, pour la restauration de la conscience juive, de la conscience protestante, de la conscience catholique.

Seule une campagne d'envergure pourra empêcher un progrès dans le fléchissement de la moralité publique.

Il est pratiquement très difficile de réformer une personne qui s'est dérangée; mais il est relativement facile formée pendant dix, quinze ou vingt d'impagner du sentiment du devoir une âme qui s'ouvre aux réalités de la vie et aux beautés de l'Au-delà.

Le foyer se paganisme, et, dans le foyer, la conscience individuelle. Là est le mal. Plus on descend vers la matière et ce qui flatte les sens, plus l'immoralité grandit. Plus on s'élève, plus on fait de lectures sabbatiques, plus on fréquente le sabbat, plus on tolère la propagande d'idées subversives ou malsaines, plus on copie les moeurs les moins bonnes du paganisme, plus la note moyennée de la nation est à la baisse.

On aurait tort de croire que l'apostolat est l'apanage unique des ministres de la religion. Au contraire, on doit à Dieu et on se doit à soi-même d'être apôtres dès là que l'on aime une cause et que l'on en veut le triomphe.

PETITES ANNONCES

TABACS en FEUILLES

Les consommateurs de TABAC en feuille économiseront de l'argent et auront satisfaction en ne permettant de les fournir. Je n'ai que du tabac de très bonne qualité au bas prix de 4 livres pour \$1. 9 pour \$2. et 20c la livre par lots de 25 livres, port payé. Mentions Furt ou Doux. Mathias BOY, Pied-du-Lac, Témisc., P. Q. 1906-j.n.o.-31 mars.

LISEZ ! LISEZ ! "ROMANS" — "Livre National" usagé, 8 pour \$1.00, cinquante pour \$5.00, un cent pour \$2.00. Franco. Catalogue A "La Cité des Livres", 4430 rue S. Denis, Montréal. j.n.o.7 avril 1932.

CREME A VENDRE. Crème fraîche, pourcentage de gras garanti 30% et plus, à vendre. Livraison à domicile en ville les mercredis et vendredis. Téléphonez au No. 2600-11 pour prix et commande. Edward RICE, St-Jacques, N. B. 1908-4fs-5av.

A LOUER. Bon logement de 6 appartements, situé sur la rue Queen, à louer immédiatement. S'adresser à Hilarie CARON, 22 rue Queen, Edmundston. 1917-2fs-21av.

POIN A VENDRE. Je viens de recevoir un char de foin de première qualité que je vendrai à prix très raisonnables. S'adresser à JEAN J. ROY, boulanger, Edmundston, N. B. 1918-j.n.o.-21av.

A VENDRE. Bonne maison avec grange, et 35 acres de terre, situés dans le village de St-Jacques. A très bonnes conditions pour prompt acheteur. S'adresser à Antoine SOUCY, (Café National) Madawaska, Maine. 1918-j.n.o.-21av.

GORETS A VENDRE. 25 gorets de race Yorkshire, entraînés, à vendre au prix courant. S'adresser à l'Hôtel-Dieu de St-Basile, N.-B. g-4fs-14av.

A LOUER. Logement de quatre appartements, bien finis avec toutes les commodités voulues, chambre de bain, etc. Sormany. 1922-j.n.o.-18av.

SLABS A VENDRE

Slabs de 4 pieds, sèches de l'autonne dernier. — Autres slabs de 16 pouces, motté bois franc. A vendre à très bon marché. — Le combustible désiré pour poêle de cuisine pendant l'hiver. Pris au moulin, en 4 pds, \$2 la corde; en 16 pds, \$3.00. S'adresser à Jos. S. MÉRIGUE, St-Basile, X1926-11-22av.

AMEUBLEMENT A VENDRE

Bon Poêle Bureau, Tapis de prélat, ameublement de fumoir, 3 beaux Tapis (imitation de velours), Table avec panneaux, Planché à repasser combinée avec escabeau, 4 chaises, prélat, glacière, lampe électrique pour table à bon marché. S'adresser à Ludger Grandmaison, 90, rue Victoria, X1925-2fs-28av.

TABAC A VENDRE

Bon Tabac à sacrifier; Rouget, Beliquet, Grand général, Conecticut, Petit Rouge, Tabac à cigares. Prix: \$12.00 le cent. Douze livres expédiées comme échantillon sur réception de \$1.75. Frais d'expédition laissés à l'acheteur. Pour informations, écrire à Adhémar Lamarche, St-Esprit, comté de Montcalm, P. Qué. 1927-5fs-28av.



Voulez-vous faire un heureux? Cet orphelin est sans foyer, plusieurs autres dans la province sont dans le même état. On demande des foyers catholiques pour les adopter. C'est la joie et la bénédiction de votre foyer qui vous est offerte. Ne restez pas sourd à son appel.

Demandez information, en écrivant à THE CATHOLIC HOME FINDING ASSOCIATION of New Brunswick, J. P. Coughlin, secy., P. O. Box 157, St. John, N. B.

Sous les auspices de C. de Colomb du N.-B.

Ce qu'une Police de "Revenu Familial" de \$10,000 Fera

Si vous ne vivez pas jusqu'à 65 ans, cette compagnie à votre mort commencera à payer à votre famille \$100 par mois et continuera de payer ce montant jusqu'à ce vous ayez atteint l'âge de 65 ans.


De plus \$10,000 seront payés au 65e anniversaire de votre naissance. Ce montant sera payé en un seul montant, ou si désiré, par termes. Dans ce dernier cas, les dividendes excédentaires d'intérêt seront additionnés aux termes.

Si vous vivez jusqu'à 65 ans, la Police peut être continuée comme un Contrat Ordinaire de Vie à un dépôt annuel réduit ou rendre pour sa valeur au comptant qui peut être prise en une somme ou comme revenu mensuel.

Envoyez le coupon ci-dessous pour plus d'informations. Les Dividendes. Des dividendes généreux sont alloués annuellement, la première distribution en étant faite à la fin de la PREMIERE année de la police.

THE MUTUAL LIFE Assurance Company of Canada. Siège Social: Waterloo, Ont. Fondée en 1869. Représentants: Paul A. Pelletier, M.D. Cormier, Edmundston, N.-B.

CHRYSLER DER SOTO. 975. ET PLUS, f. o. b. de la manufacture, Windsor, Ontario, avec outillage standard de la manufacture (fret et taxes extra). CLAIR MOTORS. Geo. Gilbert CLAIR, prop. Edmundston, N. B.



La pêche et la chasse dans le comté de Madawaska font des progrès sensibles et deviennent de plus en plus populaires. — C'est là un sport des plus recommandables, pourvu qu'on s'en tienne aux règlements qui le régissent.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

Jolies Robes & Manteaux

Je viens de recevoir un magnifique assortiment de Robes et Manteaux de printemps — les plus récentes créations de la mode — que je vendrai à des prix très raisonnables.

Les dames et demoiselles sont invitées à venir examiner ce superbe choix que nous leur offrons.

Mme A.-J. GERVAIS
SAINT-LEONARD, N.-B.



UN CHOIX ECONOMIQUE DE PEINTURES & VERNIS

Peinture préparée couleurs assorties pour intérieur et extérieur :

chaudière	Canistre
1/2 gallon : \$1.20	1/4 gallon : 65c

Peintures à Plancher: Orange ou Gris

chaudière	Canistre
1/2 gallon : \$1.75	1/4 gallon : \$1.00

Vernis à planchers ou à meubles séchant dans 4 heures

1 gallon : \$4.50	1/2 gallon : \$1.25
1/2 gallon : \$2.25	1 chopine : 75c
	1/2 chopine : 45c

Aux Magasins Indépendants Victoria
F. T. LAJOIE — **JOS. MICHAUD**
Edmundston, N.-B.



Un Bon Verre de Liqueur "Albert"

Liqueurs douces rafraichissantes... hygiéniques....

A 5 SOUS la bouteille, vous les trouverez dans tous les restaurants — Ginger Ale, Cream Soda, Orange Crush, Cidre Champagne, Orange Kist, etc — Ces liqueurs sont hygiéniques; l'eau provient d'une source naturelle, les ingrédients employés sont de première qualité et chaque bouteille est stérilisée.

Achetez-les à la caisse, pour la maison, à \$1.00 la caisse de 2 douzaines, livrées dans votre glacière.

Un coût additionnel de \$1.00 par caisse sera chargé pour les bouteilles. Ce montant vous sera remis en retournant les bouteilles vides.

ALBERT'S BOTTLING WORK
V.-H. ALBERT, prop.
Rue de l'Eglise — Edmundston, N.-B.

24 heures de SERVICE par jour

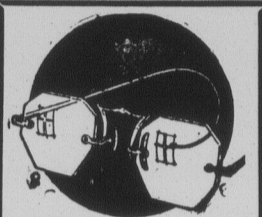
Quand votre auto nécessite un service prompt appelez-nous. Nous irons le chercher le soir, et le délivrerons en condition de bonne heure le matin.

Nous avons les appareils les plus nouveaux pour graissage, et un personnel sur lequel on peut compter.

Essayez-nous. Satisfaction garantie.

Téléphone 177

Creighton & Caldwell
Edmundston — N.-B.



SAUVEZ LES MORCEAUX !

Nous sommes installés pour faire le réparation de Montres, Horloges, Lunettes et Bijouterie.

Si vous avez la malchance de casser vos Verres de Lunettes, sauvez-les en pièces. — On les réparera à bon marché.

TOUT TRAVAIL GARANTI

T. J. Aubé
77, rue de l'Eglise
— Un pas du Bureau de Poste —
Cela vous paiera de vous rendre!

LES NAISSANCES

— Le 1er avril, est né à M. et Mme Eugène Sénéchal, un fils baptisé le 3, sous les prénoms de Xavier, Louis, Philippe, Parrain et marraine: Xavier Volpe, et Po'a Berubé.

— A M. et Mme Emilie Verret, est né le 1er, un fils baptisé le 3, Paul Emile, Gérard, Parrain et marraine: Auguste P. Verret et Anais Nadeau.

— A M. et Mme Paul-Roger Bélangier, le 4, une fille baptisée le lendemain, Marie, Marielle, Pierrette, Parrain et marraine: M. et Mme Lévis H. Morneau.

— A M. et Mme Philippe Morneau, le 7, une fille baptisée le 8, Marie, Thérèse, Rita, Parrain et marraine: Théophile Hébert et Louise Gervais.

— A M. et Mme Alys Boucher, le 10, un fils baptisé le même jour, Joseph, Normand, Bernard, Parrain et marraine: M. Lorenzo Boucher et M^{lle} Estelle Boucher, oncle et tante de l'enfant.

— A M. et Mme Willie C. Couturier, un fils né et baptisé le 10, Conrad, Fernand, Parrain et marraine: Joseph Francoeur et Yvonne Plourde.

— A M. et Mme Vital A. Ouellet, le 17, un fils baptisé le même jour, Joseph, Maurice, Denis, Francis, Parrain et marraine: M. et Mme Denis.

NOTES LOCALES

— Mme Georges Lagacé et Mme Camille Lachance sont de retour de Québec, où elles ont passé quelques jours en promenade.

— M. Philippe Lévesque de Rivière-du-Loup était en ville hier par affaires.

— Au cours de la semaine dernière les garagistes Creighton & Caldwell Limited ont fait l'acquisition de la station de service "Edmundston Filling Station."

— Mlle Eva Cyr est de retour d'un voyage de trois mois à Boston.

— Mlle Géraldine Clavette est de retour de Van Buren où elle a passé quelques jours en promenade chez des amis.

— MM. J. H. Norton et A. A. Leblanc, représentants du service de freight du Canadian National étaient de passage à nos bureaux hier.

— M. Hector Tremblay de Ste-Rose est actuellement en ville.

Surveillez cette espace pour l'annonce d'un grand événement — plus tard.

J. n. o. 28 av.

LA FANFARE DONNERA UN CONCERT

Si la température le permet, la fanfare de la ville d'Edmundston donnera un Concert en plein air, dans son kiosque de la rue Canada, mercredi soir le 4 mai prochain, à 8 heures.

Ce concert sera sous l'habile direction de M. Léo Poulin. Les citoyens d'Edmundston ont remarqué avec satisfaction les progrès faits depuis un an par les membres de la fanfare locale. Il n'y a maintenant aucune raison pour ne pas être fiers de notre corps de musique local.

Voici le programme qui sera exécuté mercredi prochain, à 8 heures du soir :

1. — Marche "Independencia" arrangée par R. B. Hall.
2. — Marche "Le Régiment" par F. Panella.
3. — Ouverture "Inspiration" par L. Hayes.
4. — Mélange d'Opéra, par E. W. Berry.
5. — "Muttering Fritz" par F. H. Losey.
6. — "Le Vent du Nord" solo de cornet par Léo Poulin.
7. — "Rippling Ruby" par E. Skages.
8. — Marche "Annihilator" par W. C. Clement.
9. — Marche "Officer of the Day" par R. B. Hall.
10. — Dieu Sauve le Roi !

MARIAGE RECENT

Lundi matin, en l'église Notre-Dame de Lourdes de St-Jovin, 1er P.P. Louis A. Renaud, curé de la paroisse, a béni le mariage de Mlle Eva Lagacé à M. Léon Michaud de Ste-Agathe. La nouvelle mariée est fille de M. et Mme Paul Lagacé de Millinocket, et le marié, fils de M. Joseph Michaud, de Ste-Agathe.

— A M. et Mme Vital A. Levesque le 21, un fils baptisé le 24, Joseph, Armand, André, Parrain et marraine: Frédéric Laforgue et Rosanne Dumont.

— A M. et Mme Florent Pelletier, le 24, un fils baptisé le même jour, Guy, Denis, Parrain et marraine: M. et Mme Denis Roussel.

Nos félicitations !

Vente Speciale de Complets

Les Vêtements

FAITS SUR MESURE

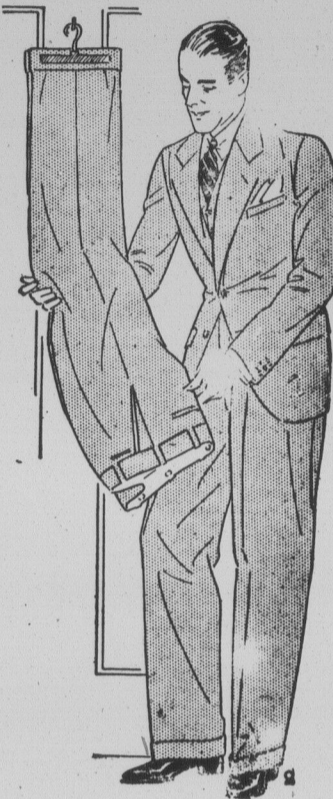
ROYAL TAILORS

— CHEZ —

Sam FUHRER

Mr S. A. BERK

EXPERT, représentant du bureau-chef de ROYAL TAILORS, ayant avec lui un choix complet des Modes et des Créations les plus nouvelles en vêtements de Printemps et d'Été, sera à notre magasin



JEUDI 15 MAI

Les hommes qui ont l'habitude de payer deux ou trois fois plus cher pour un Complet ou un Paletot, achètent maintenant ces vêtements des ROYAL TAILORS où ils trouvent les tweeds et la confection d'accord avec l'économie. Les tweeds, les saxons, les worsteds se trouvent dans les plus récents modèles de la saison. Profitez de cette offre spéciale.

OFFRE SPECIALE POUR UNE JOURNEE SEULEMENT

Un Complet avec Paletot GRATIS

\$ 24. ET PLUS

SAM FUHRER EDMUNDSTON

Avis aux Acéjistes

A EDMUNDSTON.

Les membres du Cercle "Immaculée-Conception" de l'A. C. J. C. sont invités à faire la Communion générale mensuelle dimanche prochain, à la messe de 8.00 heures.

Le Président.

POIN A VENDRE

J'ai actuellement en mains un char de très bon foin que j'offre en vente à bon marché. S'adresser à Xavier BOUCHARD, 8, rue Ordonnance, Edmundston.

A VENDRE

Terre, avec maison et grange, située à Boundary (Tête du Lac-Baker) à vendre à des conditions favorables.

AVIS PUBLIC

Avis est par le présent donné que je ne suis aucunement responsable des dettes contractées en mon nom par ma femme Julie-Anna Perreault car elle m'a quitté le 18 de ce mois pour aller demeurer à St-Honoré, chez son père, M. Tremblay Perrault.

Napoléon Dumont, Edmundston. x1924-48-28av.

2 LOGEMENTS

Un logement à \$17 par mois, et l'autre à \$22, (eau et égoûts compris) sont à louer immédiatement. Toutes les commodités désirables. S'adresser à Pierre GRANDMAISON, rue St-François, 1933-j.n.o.-28av. x1924-48-28av.



Now!
2 extra exposures

Vous payez pour 6 Vous en avez 8....

Deux poses de plus par rouleaux aux prix suivants :

No. 120, 2 1/2 x 3 1/4, régulier	25c
No. 120, 2 1/2 x 3 1/4, Verichrome	30c
No. 116, 2 1/2 x 3 1/4, régulier	30c
No. 116, 2 1/2 x 3 1/4, Verichrome	35c

Par maille, ajoutez 3 cents.

Studio Laporte
SYDNEY LAPORTE, prop.
19, rue Hill, — Edmundston, N.B.



Betty Mae
BEAUTY SHOP
(Léona Thériault, prop.)

... Annonce une offre ATTRAYANTE

A partir du 1er mai, nous donnerons une ondulation Marcel pour 50c et un Retrace pour 35c. Conservez à votre chevelure cette apparence éblouissante EN NOUS VISITANT SOUVENT

BETTY MAE
Beauty Shop
(Léona Thériault, prop.)
Tél.: 156 — EDMUNDSTON.

MAGASINS ROUGE & BLANC STORES

SPECIAUX DU 29 AVRIL AU 5 MAI

THE "Red & White", la livre	39c
CAFE "Red & White", la liv.	49c
GELEE "Red & White", 4 onces, 6 pqts	29c
CACAO "Reno", 1/2 livre	19c
RIZ "Lion", glacé, (Cadzau), 10 liv.	67c
DATTES "Excellence", 2 pqts	18c
CATSUP pur, bouteille 32 onces	15c
MOUTARDE en baril, 32 onces	21c
Confitures aux Fraises, 40 onces	31c
BLUETS, btes 2 liv., 2 btes	29c
THE "Reno", la livre	46c
SHREDDED WHEAT, 2 pqts	21c

E. F. BELANGER, rue Victoria
JOS. VERRET, rue St-François
J. E. MALENFANT, rue Canada.

Salon de Barbiers Moderne

Il me fait plaisir d'annoncer au public que j'ai fait l'acquisition du Salon de Barbier Jessome, sur la rue Canada, voisin du Garage Fournier.

J'ai retenu les services de M. Larrie Desjardins et le public trouvera ainsi des barbiers d'expérience, désireux de donner satisfaction. — Une visite est sollicitée.

LAUREAT GAGNON, barbier.

MAGASINS Indépendants VICTORIA

Spéciaux du 29 au 5 Mai AU COMPTANT SEULEMENT

OEUFs FRAIS, douz.	18c
BEURRE, la lb	23c
FARINE, sac de 7 lbs	25c

CAFE Chase & Sanborn la livre	50¢	Poudre à Pâte Magic, bte	34¢
SAVON DOLLARD 10 barres pour	29¢	Gelée Princess le paquet	5¢
BISCUITS marmalade couvert de chocolat, la livre	10¢	JAMBON roulé, la lb	17¢
FARINE à gâteaux SWANSDOWN, le paquet	29¢	Poudre Oxydal gros paquet	19¢
Sardines Jutland 4 boîtes pour	25¢		
Liquide Veneer bouteille 12 oz.	49¢		
Fèves blanches 10 lbs pour	19¢		
Ketchup, bte 26 onces	19¢		

F. T. LAJOIE - JOS. MICHAUD
EDMUNDSTON, — N. B.